

Lokalsport



Erst zum
Betzenberg -
dann das Derby

Sport

Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Gebrauchte Fahrräder in
Schenefeld gesucht Seite 6



Jetzt Kleingärten dauerhaft
in Ottensen sichern Seite 11

Luruper Nachrichten

040/831 60 91
FAX 832 28 61

12.04.2023 · 68. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Große Tarifreform im HVV: Deutschlandticket startet am 1. Mai

Zum Start des Vorverkaufs des am 1. Mai bundesweit startenden Deutschland-Ticket hat die SPD hamburgweit informiert. Die SPD Lurup war an der S Elbgaustraße präsent und informierte über das neue Ticket. Der HVV hat damit die größte Tarifreform seit seiner Gründung verbunden. Mit dem Deutschlandticket kann man für 49 Euro deutschlandweit den Nah- und Regionalverkehr nutzen kann. Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer bezahlen durch den Arbeitgeberzuschuss maximal 34,30 Euro. Auszubildende können das BonusTicket für 29 Euro erhalten und Hamburgs Schülerinnen und Schüler zahlen nur 19 Euro. Durch die Erhöhung des Sozialrabattes kann für Berechtigte das Deutschlandticket für nur 19 Euro abonniert werden. „Lange war der HVV nicht mehr so günstig und so einfach“, freut sich der Vorsitzende der SPD Lurup und Bürgerschaftsabgeordnete Frank Schmitt. „Die neuen Tarife bedeuten für viele Menschen eine spürbare finanzielle Entlastung – insbesondere für Schülerinnen und Schüler sowie



Die SPD Lurup informierte vor der S-Bahn-Station Elbgaustraße über das neue Deutschlandticket, mit dem man für 49 Euro deutschlandweit den Nah- und Regionalverkehr nutzen kann Azubis. Abonentinnen und Abonenten können je nach Zonen bis zu 166 Euro im Monat sparen“, so Schmitt.

Alle, die bereits ein HVV-Abo besitzen, das bisher mehr als 49 Euro kostet, haben zum 1. Mai automatisch ein HVV-Deutschlandticket. Das bedeutet: Ohne weiteres Zutun reduziert sich der Preis für das Abo ab dem 1. Mai auf 49 Euro. Das HVV-Deutschlandticket ist dann bundesweit im öffentlichen Regional- und Nahverkehr in der 2. Klasse gültig. Im HVV können alle Busse, U- und S-Bahnen, Regionalzüge und Fähren genutzt werden. Neukundinnen und -kunden können mit dem Start des Vorverkaufs seit 3. April das HVV-Deutschlandticket über die switch-App erwerben. Personen, die nicht über ein Smartphone verfügen, können es alternativ auch als Chipkarte bekommen, der Kauf ist ganz einfach online möglich. Großer ausführlicher Bericht im Innenteil auf Seite 7

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!

GRAEFF
da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0
Abholangebote gültig vom 14.04. - 20.04.2023
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht, GRAEFF Getränke KG, Druckfehler & Irrtümer vorbehalten
Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

MAGNUS NA KLARI Classic, still & medium 12x0,7l + Pfand €3,30 Literpreis €0,48 3,99	GEROLSTEINER Glas 6x1,0l + Pfand €2,40 Literpreis €0,83 4,99	fritz-kola alle Sorten, außer BIO 24x0,33l + Pfand €3,42 Literpreis €2,40 18,99
Duckstein Original und Weizen 8x0,5l + Pfand €2,14 Literpreis €3,00 11,99	Radeberger 24x0,33l o. 20x0,50l + Pfand €3,42 / €3,10 Literpreis €1,77 / €1,40 13,99	20x0,5l + Pfand €3,10 Literpreis €1,60 15,99

Bernd Schulz Immobilien BSI
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH
Insurance: BSI

Wir ermitteln kostenlos den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bs-schulz-immo.de

seit 1996
AUTOMEISTER
Bieniek GmbH

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Reifensaison!
Vereinbaren Sie einen Termin zum Reifenwechsel!

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

Kohlermann & Koch GmbH
Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz
Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

Energiekosten senken
Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie
- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

Seit über 30 Jahren in Lurup
REIFEN WILKE

PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen · Offroadreifen · Motorradreifen
Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage
Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

Jetzt schon an den Sommer denken!
Reifenwechsel · Einlagerung
Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg
Telefon 832 53 21 · www.reifenwilke.de

GlobalConnect

Glasfaser-Internet für Lurup

Jetzt bis 31.05.2023 Aktionspreis nutzen und Anschluss sichern!

ab **9,99** EUR monatlich

privatkunden.globalconnect.de ☎ 0800 545 56 67

(*) Informationen zu den Ausbaugebieten, über Produkte und Vertragslaufzeiten können auf privatkunden.globalconnect.de eingesehen werden. Angebot der GlobalConnect GmbH, Wendenstraße 377, 20537 Hamburg.

thermoschön
www.thermoschön.de

Glaser braucht man nicht immer, aber immer wieder
Glaserarbeiten Fenster und Türen

glaserei

☎ **800 55 55**

Azubi gesucht!
Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

KINDER-FLOHMARKT
am 29.04. von 10:00 bis 18:00 Uhr

- Anmeldung ab 15.04. ab 10:00 Uhr an der Info auf dem Marktplatz.
- Kosten: 15 € inkl. Tisch.
- Keine Reservierungen, pro Person/Haushalt 1 Tisch buchbar.

Blauer Ball
In Kooperation mit dem „Blauen Ball“

STADTZENTRUM SCHENEFELD
www.szs.sh

Immer informiert

SPORTS club
SCHENEFELD

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG
SEHR GUT
Sports Club Regionale Fitness-Studios
100 Punkte
14 insgesamt Auslöser für den Preis 100 Punkte zu beibehalten
www.sportsclub.de
ntv

DEM NÄCHSTEN MIT **DOPPELTER TRAININGSFLÄCHE!**

Aktionspreis 9,90 /Monat

FÜR 6 MONATE NUR FÜR KURZE ZEIT

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 65 65 68 09
Kiebitzweg 2 · 22689 Schenefeld · www.sports-club.de

Lokalsport



Erst zum
Betzenberg -
dann das Derby

Sport

Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

**Classic
IMMOBILIEN**

Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Gebrauchte Fahrräder in
Schenefeld gesucht Seite 6



Jetzt Kleingärten dauerhaft
in Ottensen sichern Seite 11

Osdorfer KURIER

☎ 040/ 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
12.04.2023 · 68. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Osdorf · Lurup · Schenefeld · Flottbek
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Große Tarifreform im HVV: Deutschlandticket startet am 1. Mai

Zum Start des Vorverkaufs des am 1. Mai bundesweit startenden Deutschland-Ticket hat die SPD hamburgweit informiert. Die SPD Lurup war an der S Elbgaustraße präsent und informierte über das neue Ticket. Der HVV hat damit die größte Tarifreform seit seiner Gründung verbunden. Mit dem Deutschlandticket kann man für 49 Euro deutschlandweit den Nah- und Regionalverkehr nutzen kann. Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer bezahlen durch den Arbeitgeberzuschuss maximal 34,30 Euro. Auszubildende können das BonusTicket für 29 Euro erhalten und Hamburgs Schülerinnen und Schüler zahlen nur 19 Euro. Durch die Erhöhung des Sozialrabattes kann für Berechtigte das Deutschlandticket für nur 19 Euro abonniert werden. „Lange war der HVV nicht mehr so günstig und so einfach“, freut sich der Vorsitzende der SPD Lurup und Bürgerschaftsabgeordnete Frank Schmitt. „Die neuen Tarife bedeuten für viele Menschen eine spürbare finanzielle Entlastung – insbesondere für Schülerinnen und Schüler sowie



Die SPD Lurup informierte vor der S-Bahn-Station Elbgaustraße über das neue Deutschlandticket, mit dem man für 49 Euro deutschlandweit den Nah- und Regionalverkehr nutzen kann

Azubis. Abonentinnen und Abonenten können je nach Zonen bis zu 166 Euro im Monat sparen“, so Schmitt.

Alle, die bereits ein HVV-Abo besitzen, das bisher mehr als 49 Euro kostet, haben zum 1. Mai automatisch ein HVV-Deutschlandticket. Das bedeutet: Ohne weiteres Zutun reduziert sich der Preis für das Abo ab dem 1. Mai auf 49 Euro. Das HVV-Deutschlandticket ist dann bundesweit im öffentlichen Regional- und Nahverkehr in der 2. Klasse gültig. Im HVV können alle Busse, U- und S-Bahnen,

Regionalzüge und Fähren genutzt werden. Neukundinnen und -kunden können mit dem Start des Vorverkaufs seit 3. April das HVV-Deutschlandticket über die switch-App erwerben. Personen, die nicht über ein Smartphone verfügen, können es alternativ auch als Chipkarte bekommen, der Kauf ist ganz einfach online möglich. Großer ausführlicher Bericht im Innenteil auf Seite 7

GlobalConnect

Glasfaser- Internet für Lurup

Jetzt bis 31.05.2023 Aktionspreis
nutzen und Anschluss sichern!

ab
9⁹⁹
EUR
monatlich

privatkunden.globalconnect.de ☎ 0800 545 56 67

(*) Informationen zu den Ausbaugebieten, über Produkte und Vertragslaufzeiten können auf privatkunden.globalconnect.de eingesehen werden. Angebot der GlobalConnect GmbH, Wendenstraße 377, 20537 Hamburg.

www.thermoschon.de

Glaser braucht man nicht immer,
aber immer wieder **Glaserarbeiten
Fenster und Türen**

glaserei
☎ **800 55 55**

Azubi gesucht!

Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65



KINDER- FLOHMARKT

am 29.04. von 10:00 bis 18:00 Uhr

- Anmeldung ab 15.04. ab 10:00 Uhr an der Info auf dem Marktplatz.
- Kosten: 15 € inkl. Tisch.
- Keine Reservierungen, pro Person/Haushalt 1 Tisch buchbar.

Blauer Ball

In Kooperation mit dem „Blauen Ball“

STADTZENTRUM
SCHENEFELD

www.szs.sh

Immer informiert

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!

GRAEFF
da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0
Abholangebote gültig vom 14.04. - 20.04.2023
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht, GRAEFF Getränke KG, Druckfehler & Irrtümer vorbehalten
Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

MAGNUS NA KLARI Classic, still & medium 3⁹⁹ 12x0,7l + Pfand €3,30 Literpreis €0,48	GEROLSTEINER Glas 4⁹⁹ 6x1,0l + Pfand €2,40 Literpreis €0,83	fritz-kola alle Sorten, außer BIO 18⁹⁹ 24x0,33l + Pfand €3,42 Literpreis €2,40
Duckstein Original und Weizen 11⁹⁹ 8x0,5l + Pfand €2,14 Literpreis €3,00	Radeberger 24x0,33l o. 20x0,50l 13⁹⁹ + Pfand €3,42 Literpreis €1,77 / €1,40	15⁹⁹ 20x0,5l + Pfand €3,10 Literpreis €1,60

Bernd Schulz Immobilien BSI
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH
Insurance: BSI

Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bs-schulz-immo.de

seit 1996
AUTOMEISTER
Bieniek GmbH

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Reifensaison!
Vereinbaren Sie einen Termin zum Reifenwechsel!

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

Kohlermann & Koch GmbH
Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz
Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • www.kohlermann-koch.de

Energiekosten senken
Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie
- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

Seit über 30 Jahren in Lurup
REIFEN WILKE

PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen • Offroadreifen • Motorradreifen
Stahlfelgen und Leichtmetallräder • Stationäres Auswuchten • Radwaschanlage
Reifenreparatur und -montage • Reifengas • Einlagerungen • Umrüstungsberatung

Jetzt schon an den Sommer denken!
Reifenwechsel • Einlagerung
Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 • 22549 Hamburg
Telefon 832 53 21 • www.reifenwilke.de

SPORTS club
SCHENEFELD

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG
SEHR GUT
Sports Club Regionale Fitness-Studios
100 Jahre 2019
18 regionale Anbieter
16 Jahre 2018
21 Anbieter

Demnächst mit **DOPPELTER TRAININGSFLÄCHE!**

Aktionspreis 9,90 € /Monat

FÜR 6 MONATE NUR FÜR KURZE ZEIT

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 65 65 68 09
Kiebitzweg 2 • 22689 Schenefeld • www.sports-club.de

Lokalsport



Erst zum
Betzenberg -
dann das Derby



Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Gebrauchte Fahrräder in
Schenefeld gesucht Seite 6



Jetzt Kleingärten dauerhaft
in Ottensen sichern Seite 11

Schenefelder BOTE

040/ 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
12.04.2023 • 68. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld • Lurup • Osdorf • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!

GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0

Abholangebote gültig vom 14.04. - 20.04.2023
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht, GRAEFF Getränke KG, Druckfehler & Irrtümer vorbehalten
Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

MAGNUS NA KLARI Classic, still & medium 3,99 12x0,7l + Pfand €3,30 Literpreis €0,48	GEROLSTEINER Glas 4,99 6x1,0l + Pfand €2,40 Literpreis €0,83	fritz-kola alle Sorten, außer BIO 18,99 24x0,33l + Pfand €3,42 Literpreis €2,40
Duckstein Original und Weizen 11,99 8x0,5l + Pfand €3,00 Literpreis €3,00	Radeberger 13,99 24x0,33l o. 20x0,50l + Pfand €3,42 Literpreis €1,77 /€1,40	15,99 20x0,5l + Pfand €3,10 Literpreis €1,60

Große Tarifreform im HVV: Deutschlandticket startet am 1. Mai

Zum Start des Vorverkaufs des am 1. Mai bundesweit startenden Deutschland-Ticket hat die SPD hamburgweit informiert. Die SPD Lurup war an der S Elbgaustraße präsent und informierte über das neue Ticket. Der HVV hat damit die größte Tarifreform seit seiner Gründung verbunden. Mit dem Deutschlandticket kann man für 49 Euro deutschlandweit den Nah- und Regionalverkehr nutzen kann. Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer bezahlen durch den Arbeitgeberzuschuss maximal 34,30 Euro. Auszubildende können das BonusTicket für 29 Euro erhalten und Hamburgs Schülerinnen und Schüler zahlen nur 19 Euro. Durch die Erhöhung des Sozialrabattes kann für Berechtigte das Deutschlandticket für nur 19 Euro abonniert werden. „Lange war der HVV nicht mehr so günstig und so einfach“, freut sich der Vorsitzende der SPD Lurup und Bürgerchaftsabgeordnete Frank Schmitt. „Die neuen Tarife bedeuten für viele Menschen eine spürbare finanzielle Entlastung – insbesondere für Schülerinnen und Schüler sowie Azubis. Abonnentinnen und Abonnenten können je nach Zonen bis zu 166 Euro im Monat sparen“, so Schmitt. Großer ausführlicher Bericht im Innenteil auf Seite 7

Vorlesewettbewerb in der Schule Altgemeinde



Die ersten und zweiten Klassen hatten das Vergnügen den Geschichten der Gewinner zu lauschen. Lesen Sie den Bericht im Innenteil auf Seite 13.

Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH

Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bsulz-immo.de

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Reifensaison!
Vereinbaren Sie einen
Termin zum Reifenwechsel!

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Montage-
helfer Teil-
oder Vollzeit
gesucht

Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • www.kohlermann-koch.de

Energiekosten senken
Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie
- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

GlobalConnect

Glasfaser- Internet für Lurup

Jetzt bis 31.05.2023 Aktionspreis
nutzen und Anschluss sichern!

ab **9,99** EUR
monatlich

privatkunden.globalconnect.de 0800 545 56 67

(*) Informationen zu den Ausbaugebieten, über Produkte und Vertragslaufzeiten können auf privatkunden.globalconnect.de eingesehen werden. Angebot der GlobalConnect GmbH, Wendenstraße 377, 20537 Hamburg.

**KINDER-
FLOHMARKT**
am 29.04. von 10:00 bis 18:00 Uhr

- Anmeldung ab 15.04. ab 10:00 Uhr an der Info auf dem Marktplatz.
- Kosten: 15 € inkl. Tisch.
- Keine Reservierungen, pro Person/Haushalt 1 Tisch buchbar.

Blauer Ball In Kooperation mit dem „Blauen Ball“

**STADTZENTRUM
SCHENEFELD**
www.szs.sh Immer informiert

Seit über 30 Jahren in Lurup

REIFEN WILKE

PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen • Offroadreifen • Motorradreifen
Stahlfelgen und Leichtmetallräder • Stationäres Auswuchten • Radwaschanlage
Reifenreparatur und -montage • Reifengas • Einlagerungen • Umrüstungsberatung

Jetzt schon an den Sommer denken!
Reifenwechsel • Einlagerung
Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 • 22549 Hamburg
Telefon 832 53 21 • www.reifenwilke.de

thermoschön.de

Glaser braucht man nicht immer,
aber immer wieder

glaserei

800 55 55

Azubi gesucht!
Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

14. Mai 2023

KOMMUNALWAHLEN

in Schleswig-Holstein

Wer nicht wählt, darf auch nicht meckern!

SPORTS club
SCHENEFELD

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG
SEHR GUT Sports Club Regionale Fitness-Studios
100 Punkte (100 von 100)
16 insgesamt Auswachen
26 von 26 (100%)
www.sports-club.de
nrv

Demnächst mit **DOPPELTER TRAININGSFLÄCHE!**

Aktionspreis 9,90 /Monat

**FÜR 6 MONATE
NUR FÜR KURZE ZEIT**

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 6565 58 09
Kiebitzweg 2 • 22589 Schenefeld • www.sports-club.de

Naturkundliche Wanderung

16. April 2023 um 9.00 Uhr
mit Dr. Gerhard Jarms



Treffpunkt: Am Osdorfer Born vor der Baumschule Wortmann

Ein erholsamer und lehrreicher Spaziergang durch die Osdorfer Feldmark.

Dr. Jarms berichtet immer wieder Interessantes über Flora, Fauna und Kulturgeschichte. Apotheker Gerhard List ergänzt durch Kräuterkunde.

Die Teilnahme an dieser Veranstaltung ist kostenlos. Eventuelle Änderungen oder Ausfall der Wanderung entnehmen Sie bitte unserer Webseite

www.buergerverein-osdorf.de oder Tel. 0177 1983724

Let's go Big Band

Big Band Night am Gymnasium Hochrad

Jazz, Rock, Latin und aktuelle Popmusik, alles arrangiert für Big Band und mit viel Feuer und Spielfreude, aber auch musikalischer Professionalität vorgetragen – das erwartet die Zuschauerinnen und Zuschauer bei der Big Band Night am Gymnasium Hochrad. Beim Konzert erhalten die Bands dieses Mal Unterstützung von dem bekannten Trompeter Hans-Christian Stephan. Außerdem werden sich einige Musikerinnen und Musiker aus der Riege der Lehrkräfte vorstellen, die bisher noch nicht alle ihr Debüt auf der Hochrad Bühne feiern durften. Das Publikum darf gespannt sein.

Der Big Band Night findet am 14. April 2023 um 19:30 Uhr in der Aula des Gymnasiums Hochrad statt (Hochrad 2, HH-Othmarschen). Der Eintritt ist frei.

HOCHRAD
FUNK BLUES LATIN
JAZZ
SWING POP CONTEMP
HAMBURG

14 APRIL 2023
19:30

BEST EVENT THIS YEAR

BIG BAND NIGHT

GATORS BAND • TVT • SUNSHINE BAND
AULA • GYMNASIUM HOCHRAD • 19:30

TECHNIK
HOCHRAD
Gymnasium HOCHRAD

Kultur im Heidbarghof

Elisabeth Gätgens Stiftung

Heidbarghof, Langelohstr.141



Die jüdische Dichterin Mascha Kaléko berührt uns mit ihrem Humor und ihrer Melancholie, ihrem Charme und dem Augenzwinkern in ihren Gedichten.

In diesem Programm nimmt Jutta Hoppe das Publikum mit auf Mascha Kalékos Lebensreise – von Galizien über Berlin und New York nach Jerusalem und Zürich. Dabei erklingen Klezmermusik, Gedichtvertonungen und Improvisationen mit Violine und Stimme.

Mascha Kaléko – Zum Anderssein gehört vor allem Mut
Ein Leben in Wort und Klang von und mit Jutta Hoppe

23. April 2023 um 18.00 Uhr
Heidbarghof, Langelohstraße 141 · Eintritt € 18,--

Jutta Hoppe Schauspielerin, Musikerin, Autorin von Bühnenstücken inszeniert eigene Theaterproduktionen und Lesungen mit Musik, nachdem sie viele Jahre erfolgreich mit den „Hamburger Stadtmusikatzen“ im In- und Ausland unterwegs war. Für ihre Darstellung von Mascha Kaléko in „Zum Anderssein gehört vor allem Mut“ bekam sie 2011 den Bad Essener Publikumspreis.

Unsere Homepage für aktuelle Informationen: www.heidbarghof.de



Ihr
Schlachter
in Alt-Osdorf



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

Für die Grillzeit: Verschiedene Bratwurst-Sorten

Kalbsbraten 100 g	2.50	Dienstag: Grützwurst mit & ohne Rosinen	1 kg	7.90
Schweineschnitzel 100 g	1.69	Mittwoch: Osdorfer feine und grobe Bratwurst	1 kg	8.90
Lammkeule 100 g	2.79	Donnerstag: Rinderhack	1 kg	9.90
Lammschulter 100 g	1.79	Gemischtes Hack	1 kg	8.90
Lammkarree 100 g	3.59	Freitag/ Samstag: Würstchen		
Lammkotelett 100 g	3.29	Wiener Art	100 g	1.79

Hans-P. Radbruch GmbH
Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 · Fax 80 13 19 · Diekweg 14 · Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.00 – 13.00 und 14.30 – 18.00 Uhr · Samstag 7.00 – 13.00 Uhr



KINDER-FLOHMARKT

am 29.04. von 10:00 bis 18:00 Uhr

- Anmeldung ab 15.04. ab 10:00 Uhr an der Info auf dem Marktplatz.
- Kosten: 15 € inkl. Tisch.
- Keine Reservierungen, pro Person/Haushalt 1 Tisch buchbar.

Blauer Ball

In Kooperation mit dem „Blauen Ball“

STADTZENTRUM
SCHENEFELD

www.szs.sh

Immer informiert

Luruper Hauptstraße

Im Altonaer Volkspark mit allen Sinnen die Natur erleben Von Walking, über Wildkräuter bis Waldbaden



Der Heilgarten an der August-Kirch-Straße lädt alle Altonaer ein, die Frühlingsenergie im Volkspark hautnah zu erleben. Das Programm für das Jahr 2023 (heilgarten-hamburg.de) mit rund 20 Kursen reicht von Sport und Bewegung, über Achtsamkeit bis hin zur Naturverbundung, u.a. in Form von Führungen zu den Geheimnissen des Waldes, Jahreszeiten-Ritualen oder Waldbaden. Immer geht es darum, mit allen Sinnen auf Tuchfühlung mit der Natur zu gehen.

„Der Heilgarten entwickelt sich zu einem Treffpunkt für alle, die sich mitten in der Stadt enger

mit der Natur verbinden möchten“, sagt Norbert Nähr, Vorstand des Vereins heilende Stadt e.V., der den Heilgarten Hamburg mit rund 40 Interessierten aufbaut. Bis voraussichtlich Juni 2023 wird im Auftrag des Bezirksamtes Altona das sogenannte Waldarbeiterhäuschen ertüchtigt. Unter anderem werden die Fußböden und elektrischen Leitungen erneuert, die sanitären Anlagen barrierearm umgestaltet, kaputte Fenster ausgewechselt und die Fassade ausgebessert. Für die Zeit der Bauarbeiten kann das Areal nur eingeschränkt genutzt werden.

Ab dem Sommer können dann ein Büro, eine Küche und ein Gruppenraum gemeinschaftlich genutzt werden. Alle Interessierten können sich am Aufbau des Gartens punktuell oder dauerhaft beteiligen. Der Heilgarten lädt an jedem 3. Sonntag im Monat auf das Areal ein. Die nächste Veranstaltung: Kräuter-Schnupper-Sonntag am 16. April 2023 mit Jahreszeiten-Yoga (11 Uhr/nur mit Anmeldung), Heillieder-Singen (13 Uhr), Heilkräuter-Pflanz- und Schnupperaktion und Stockbrot-Backen am Feuer (14.30 Uhr) Infos und Anmeldung auf: www.heilgarten-hamburg.de



Foto: © Kathrin Brunn

Neuer stellvertretender Geschäftsführer SoVD Hamburg gut gerüstet für die Zukunft

Zwei neue Gesichter gibt es seit April im Team des Sozialverbands Hamburg (SoVD): Mathias Mollenhauer unterstützt künftig als stellvertretender Geschäftsführer die Arbeit von Karin Wöhrmann, Geschäftsführerin im Sozialverband Hamburg (SoVD). Nicola Timpe verstärkt ab sofort als Pressesprecherin den Verband in der Kommunikation.

Hamburg, 11. April 2023. „Mit Mathias Mollenhauer haben wir eine sehr erfahrene Führungskraft in den Verband geholt“, freut sich Klaus Wicher, Landesvorsitzender des SoVD Hamburg. Der 58jährige Vollju-

rist blickt bereits auf eine lange Verbandskarriere zurück und bringt viel Erfahrung aus der Politik mit. In den vergangenen zehn Jahren war der Vater dreier Kinder in leitender Position in Sozialverbänden tätig, zuletzt im Sozialverband VDK. Mollenhauer wird auf der neu geschaffenen Position den Bereich Innovationen, neue Märkte und Netzwerke mit Leben füllen und zusammen mit Stefanie Illigen, ebenfalls stellvertretende Geschäftsführerin, für die strategische Mitgliederentwicklung verantwortlich zeichnen. Er sieht sich selbst als „Strippenzieher“ zwischen Po-

litik, Verwaltung und den Menschen, die der Sozialverband Hamburg in sozialen Schieflagen unterstützt. Nicola Timpe folgt als Pressesprecherin für den SoVD Hamburg auf Susanne Rahlf, die zu Beginn des Jahres den Verband verlassen hat, um sich neuen

Aufgaben zu widmen. Die 54-Jährige war zuvor lange Zeit als Pressesprecherin für die Ärztekammer Hamburg tätig und zeichnete zuletzt im gemeinnützigen Verein KONFETTI IM KOPF für Projektleitung und Öffentlichkeitsarbeit verantwortlich.



Nicola Timpe
Foto Ninas Fotostudio



Mathias Mollenhauer
Foto Henning Schacht

Linke lädt Luruper Stadtteildialog

Die Bezirksfraktion DIE LINKE Altona lädt für Donnerstag, den 20. April 2023 von 16:00 bis 18:00 Uhr zum Luruper Stadtteildialog in das Wahlkreisbüro, Luruper Hauptstraße 149 ein. Die Bezirksabgeordneten der Linksfraktion Altona stehen dann für Gespräche mit interessierten Bürger:innen und Vertreter:innen von Initiativen zur Verfügung. Alle Fragen, die den Luruper:innen auf den Nägeln brennen, können angesprochen werden: Was kann gegen die zunehmende soziale Spaltung unternommen werden? Wie kann das kulturelle Angebot verbessert werden? Welcher Schutz kann für Grün und Natur vorgesehen werden? Wo sind Möglichkeiten das Nahverkehrsangebot auszuweiten? Wie kann die er-

drückende Verkehrsbelastung der Luruper Hauptstraße besser reguliert werden? – Dies sind nur einige Beispiele. Die Bezirkspolitiker:innen der Linksfraktion freuen sich auf einen offenen Austausch zu allen Themen, die den Stadtteil Lurup betreffen. Das Gespräch leitet Karsten Strasser, Vorsitzender der Bezirksfraktion DIE LINKE Altona.

LINKE: Soziale Sprechstunde
Karsten Strasser, Vorsitzender der Bezirksfraktion DIE LINKE Altona, lädt für Freitag, den 28. April 2023 von 17:00 bis 19:00 Uhr zur sozialen Sprechstunde in das Wahlkreisbüro, Luruper Hauptstraße 149 ein. Bei Kaffee und Kuchen können alle sozialen und politischen Themen angesprochen werden.

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG
UMZÜGE
Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65

Telefon: (040) 840 66 65 • Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com • www.umzuege-mueller.com

Armut? Krankheit? Pflegefall?
Wir schützen Sie vor den Folgen sozialer Härte!

Damit Sie auch in Zukunft lächeln

Beratung in Ihrer Nähe:

- Mieterverein im HASPA-Haus
Neue Große Bergstraße 9
- Kulturhaus Eidelstedt
Alte Elbgastr. 12

Jetzt Mitglied werden:
sovd-hh.de ☎ 040 / 611 60 70
✉ info@sovd-hh.de **SOVD**

Netto
Marken-Discount
www.netto-online.de
Mo - Sa 7 - 22 Uhr

23 59

**EINKAUFSTREFF
LURUPER HAUPTSTRASSE**

BUDNIKOWSKY

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

Restaurant HELLAS

Changmai-Thaimassage

Häusliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS

Familienfeiern
Kegelbahn
Lieferservice
040/832 00 171

**Domino's
Pizza**
Lieferservice
040/832 10 111

P

DAS PRESSE-STÜBCHEN
Redaktion • Anzeigen • Tipps
jetzt in Schenefeld, Holstenplatz 6

Luruper
Nachrichten

Osdorfer
KURIER

Schenefelder
BOTE

Bestattungen ab
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/099

699,- €

MÜNZEL
BESTATTUNGEN
"Wir helfen im Trauerfall"
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg - Lurup

(040) 84 34 74
www.muenzel-bestattungen.de

Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84 Teichweg 23a
E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911

BESTATTUNGEN
LAUWIGI Erd-, Feuer- &
Seebestattungen,
Vorsorge

Rugenberg 39, 22549 Hamburg ☎ 80 35 59

www.lauwigi-bestattungen.de Tag und Nacht

Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
--	--	--

Rissen
Ole Kohdrift 4
Tel. 040 - 81 40 10
 Wedel Tel. 04103 - 97 03 51 |

www.seemannsoehne.de

OTTO KUHLMANN
Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung
22761 Hamburg · Bahnenfelder Chaussee 105
Telefon: 040 / 89 17 82

Otto Risch
Inh. Wolfgang Risch
Bild- und Steinhauerei seit 1941
GRABDENKMÄLER
Ich beliefere sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen
Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a
Telefon und Fax: 83 65 64

Der optimale Weg, vom Tode
eines lieben Menschen
Kenntnis zu geben,
sind Traueranzeigen in den
ortsansässigen Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Telefon: 040 - 831 60 91
e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Zwei Flohmärkte im Stadtzentrum Schenefeld: Die Einnahmen aus der Vermietung der Tische gehen komplett an die Kinderkrebstation UKE

„Wir freuen uns auf zwei ganz besondere Flohmärkte! Auf den Kinder- und Familienflohmärkte sowie auf den Frauenflohmärkte! Auf beiden Märkten kann nicht nur verkauft, gekauft und gehandelt werden, es wird auch gespendet! Und zwar für die Kinderkrebstation im UKE, also für jene Jungen und Mädchen, die von der schlimmen Geißel Krebs betroffen sind, und denen wir sehnlichst wünschen, dass sie geheilt, dass sie wieder gesund werden.“ Worte von Anne Bahr, Head of Marketing im Stadtzentrum Schenefeld, Worte von einer Frau, die weiß, worüber sie spricht: Sie selbst ist Mutter von zwei Kindern!

Was wird geschehen im Staddi? Der Kinder- und Familienflohmärkte ist am 29. April unter dem großen Glaskuppeldach im Stadtzentrum, Beginn morgens um zehn Uhr, Ende um 18 Uhr. Verkauft werden darf alles für die Familie, also Spielzeug, Stofftiere, Kleidung. Gewerbsmäßige Händler sind nicht erlaubt. Die Plätze können ab dem 15.4. um 10 Uhr im Stadtzentrum Schenefeld gemietet werden. Der Frauenflohmärkte startet am 6. Mai morgens um zehn Uhr und endet um 18 Uhr. Ab dem 22. April um 10 Uhr können Plätze im Staddi gemietet werden. Die Tische werden vom Staddi gestellt, die Standgebühr für einen Tisch (200 cm x 50

cm) beträgt 15 Euro!

Head of Marketing, Anne Bahr, erklärt: „Die beiden Flohmärkte realisieren wir als Staddi gemeinsam mit dem gemeinnützigen „Blauer Ball“. Normalerweise kostet eine Standgebühr zehn Euro. Aber in diesem Fall haben wir die Standgebühr auf 15 Euro erhöht, und wir spenden alle Einnahmen für die Tische komplett an die Kinderkrebstation im UKE. Sie gehört zu den größten Einrichtungen in Deutschland und ist mit ihrem breiten Spektrum an modernen diagnostischen Verfahren und Behandlungskonzepten die einzige Klinik dieser Art in Hamburg. Der gemeinnützige „Blauer Ball“ ist an dieser Charity-Aktion beteiligt, weil diese Charity-Menschen sich schon seit Jahren zur Aufgabe gemacht haben, die Kinderkrebstation im UKE durch Spenden zu unterstützen.“

Anne Bahr, die Marketingchefin im Staddi: „Wir sind überzeugt, dass die Tische ganz schnell vermietet sein werden. Und dass die Menschen, die die Standplätze mieten, sehr gern fünf Euro mehr zahlen als bisher.“ Und Anne Bahr erläutert in diesem Zusammenhang mit den Worten und Erfahrungen von Kinderkrebspezialisten, warum es so wichtig ist, nicht nur sein Herz, sondern auch sein Portemonnaie zu öffnen. „Jedes

Jahr erkranken in Deutschland fast 2000 Kinder an Krebs. Familien, für die das Thema bis dahin immer nur ein Thema ‚der Anderen‘ war, werden von einer auf die andere Minute mit der bitteren Wahrheit konfrontiert, dass das Thema ‚Krebs‘ ab nun ein Teil ihres Lebens ist. Etwa die Hälfte der Betroffenen ist vier Jahre jung oder jünger. Trotz der guten Fortschritte bei den Therapien sind die Überlebenschancen für viele dieser Kinder immer noch nicht gut genug. Das Ziel muss sein, Krebs bei allen Kindern heilbar zu machen.“

Das bedeutet: Es müssen innovative und patientenorientierte Forschungsprojekte unterstützt werden, um die Überlebenschance der krebskranken Kinder dauerhaft zu verbessern.

An beiden Flohmärkten wird

auch „Blauer Ball“ mit einem Info-Stand im Staddi vertreten sein. Dort wird eine Spendenbox stehen, die offen ist für Kleingeld und auch für Euroscheine. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen werden viele Infos über die Kinderkrebstation geben, es wird musikalische Darbietungen geben, möglicherweise biegt ein Hamburger Promi um die Ecke, aber vor allem geht es an diesen Flohmärkten um eine Botschaft.

Florian Went, Centermanager im Stadtzentrum Schenefeld und selbst Vater von zwei Kindern, vermittelt sie den Jungen und Mädchen auf der Krebsstation im UKE in zwei kurzen, aber emotionalen Sätzen: „Ihr Kinder, die Ihr an Krebs erkrankt seid, wir lassen Euch nicht allein. Wir alle sind hier, um Euch zu helfen.“

GESUNDHEITSDIENSTE

„Gode Wind“ ELBGAU PASSAGEN

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg
Telefon 040 - 84 26 63
Telefax 040 - 84 78 80
www.gode-wind-apotheke.de

Mo. – Fr. 8.30 – 18.30 Uhr
Sa. 8.30 – 13.00 Uhr

BORN GESUNDHEITZENTRUM OSDORF

Kroonhorst 9 A
22549 Hamburg
Telefon 040 - 831 79 71
Telefax 040 - 832 63 68
www.BornApo.de

Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr
Sa. 9 – 16 Uhr

Dr. Ingo Michel

Die Kirche hat das Wort

Ostern ist vorbei und nun?

Das Osterfest liegt hinter uns. Wie haben wieder die Auferstehung Jesus gefeiert und mit ihr beginnt auch ein Neuanfang. Das Leben kehrt in die Blumen und Bäume zurück. Überall sind Knospen zu entdecken und die ersten Farben zeigen sich auf den Wiesen. Die Natur erwacht zu neuem Leben, das Wetter wird besser und erfüllt uns mit ihrer Pracht. Die Vögel bauen Nester und die Tiere erwachen aus ihrem Winterschlaf.

Zeit für einen Frühjahrsputz, denn auch wir sollten diese Zeit nutzen, um uns neu zu entdecken und alles „Alte“ raus zu werfen. Alles, was schon viel zu lange herum liegt oder liegen geblieben ist, sollte nun abgeworfen werden.

To-Do-Listen abhaken, Keller aufräumen oder was einem sonst noch belastet und schon viel zu lange im „Weg“ liegt. Das kann bedeuten den eigenen Vier Wänden einen neuen Anstrich zu verpassen oder auch nur den Schrank aufzuräumen, um zu schauen, was sich alles so angesammelt hat. Wieviel brauche ich wirklich? Welche Dinge habe ich nun schon seit mindestens letztem Ostern nicht mehr in der Hand gehabt? Schaut doch mal in eure Schränke und Kammern. Was ist da drin, was ihr wirklich braucht?

Aussortieren, sich sortieren und neuorientieren. Sich selbst befreien von dem Ballast der Dinge. Den Materialismus und Überkonsum einfach mal hinterfragen. In der Bibel steht dazu: „Ihr sollt euch nicht Schätze



sammeln auf Erden, wo Motten und Rost sie fressen und wo Diebe einbrechen und stehlen. Sammelt euch aber Schätze im Himmel, wo weder Motten noch Rost sie fressen und wo Diebe nicht einbrechen und stehlen.“ (Mt 6;19-20)

Auch ich sortiere aus und blicke jedes Mal neu in meine Schränke, ob das, was da drin ist wirklich wichtig für mich ist. Und sollte dem nicht so sein, oder es schon länger als 2 Jahre darin verstauben, kommt es in einen Karton für den Flohmarkt oder wird gespendet. Und manchmal landet auch etwas in den Müll, das gebe ich ehrlich zu. Aber so tut man nicht nur Gutes für sich selbst, sondern beglückt auch noch jemand anderen. Das kann einen befreien auf so vielen, schönen Ebenen und wir haben es selbst in der Hand.

Also nutzt diese Zeit und packt es an. Ich wünsche viel Vergnügen dabei!

Ihre und eure
Jasmin Dethlefs
Kinder- und Jugendarbeit
Ev.-Luth. Kirchengemeindeverband Hamburg/ Lurup

Das e-Rezept kommt.

Wir sind längst da ...
... vor Ort.
... digital.
... persönlich.

Ein echter Vorteil für Sie!

Apotheker Sönke Bargob e.K.

POTHEKE AM ECKHOFFPLATZ
Eckhoffplatz 1 · 22547 Hamburg
Telefon: 0 40 / 83 62 86 · Fax: 0 40 / 83 41 50
Montag – Samstag: 09.00 – 20.00 Uhr

APOTHEKEN-NOTDIENST

Per Internet für Hamburg:
www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:
www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833
oder der kostenlosen Rufnummer:
080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)
lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.

MEGA MÖBEL ANGEBOTE



UNSERE ZWILLING ON-TOP-AKTION
Beim Kauf von Zwilling-Produkten ab 79.- € erhalten Sie **GRATISZUGABEN²** im Wert von bis zu 190.- € geschenkt!



44%
BIS ZU

**AUF MÖBEL, MATRATZEN
UND KÜCHEN**

BESUCHEN SIE AUCH UNSERE GARTENMÖBEL-AUSSTELLUNG



Mehr
online
entdecken!



SCHULENBURG

Wohn Dich glücklich!

Besuchen Sie uns:

Möbel Schulenburg GmbH & Co. KG • Gärtnerstr 133-137 • 25469 Halstenbek

¹ Gültig für Stammkunden beim Neukauf von Möbeln, Matratzen und frei geplanten Küchen bis zum 22.04.2023. Ausgenommen sind die Möbel-, Matratzen- und Küchenangebote in diesem Prospekt, im Möbelhaus als bereits reduziert gekennzeichnete Küchen, Ausstellungsstücke, Gartenmöbel, Toppreis-, Happy-Preis- und Bestpreis-Artikel. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich. Alles Abholpreise. ² Gültig für Stammkunden beim Neukauf von Zwilling-Produkten bis zum 30.04.2023. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich. Alles Abholpreise.



Glücksgriff

Der günstige Laden für alle und alles

In der Lornsenstrasse bieten wir eine große Auswahl an Taschen und Schuhen zu günstigen Preisen an!

Und im Postgebäude können Sie gegen eine Spende noch einige Teile an Motorradkleidung finden.

Greifen sie zu!

Ihr Glücksgriff-Team

Lornsenstraße 86 in Schenefeld
Tel. 040-840 55 220, www.gluecksgriff-schenefeld.de

Sprechtag der Stadtpräsidentin

Die Stadtpräsidentin der Stadt Schenefeld, Gudrun Bichowski, hält am Donnerstag, dem 20. April 2023, von 17 Uhr bis 18 Uhr, im Rathaus, Erdgeschoss, Zimmer 108, ihren Sprechtag für die Bevölkerung ab.

„Liebe Schenefelderinnen und Schenefelder, ich freue mich Sie wie gewohnt zu meiner Sprechstunde einzuladen. Sie können mir Ihre Anliegen persönlich und ohne vorherige Terminabsprache vorbringen.“



14. Mai 2023



KOMMUNALWAHLEN

in Schleswig-Holstein

Wer nicht wählt, darf auch nicht meckern!

Aufgaben der Politik Aufgaben der Verwaltung. Durcheinander oder klare Trennung?

Liebe Leserin, lieber Leser,

ein weit verbreiteter Irrtum der Menschen in Deutschland ist es, die in der Überschrift zu diesem Beitrag genannten Bereiche Verwaltung und Politik in einen Topf zu werfen. Leider glaubt ein erheblicher Teil der Deutschen, dass alle Beteiligten einer Einheit angehören würden, die völlig von der Bevölkerung losgelöst, in "Hinterzimmern" ihr Süppchen kochte!

Bitte bedenken Sie: Als es nach dem Zweiten Weltkrieg den sogenannten Siegermächten und später den deutschen Müttern und Vätern einer neuen Verfassung mit einem neuen Grundgesetz um die Gründung einer demokratischen Republik ging, war ihnen klar, dass die drei Bereiche Legislative (Gesetzgebung) – Exekutive (Gesetzesausführung) – Judikative (Gerichtbarkeit) unbedingt streng getrennt werden müssten, wenn die Bevölkerung mit der Erfahrung der untergegangenen Weimarer Republik, der nachfolgenden Diktatur und angesichts des verlorenen Krieges wieder Vertrauen in den neu gegründeten Staat fassen sollte.

Aus diesem Grund steckt heute im gesamten System bis hinunter in die kommunale Ebene das Prinzip der Gewaltenteilung mit dem Primat (Erstbestimmung) der Politik. Die entscheidende Vorschrift steht im Artikel 20 Abs. 2 des Grundgesetzes: "Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus. Sie wird vom Volke in Wahlen und Abstimmungen und durch besondere Organe der Gesetzgebung, der vollziehenden Gewalt und der Rechtsprechung ausgeübt."

Für den Kreis Pinneberg und die Stadt Schenefeld bedeutet dies, dass die Politik (Kreistag/Ratsversammlung) und nicht die Verwaltung bei wichtigen Angelegenheiten bestimmt, was zu tun oder zu lassen ist! Die Verwaltungen beider Einheiten können weder Geld ausgeben, noch wichtige Projekte anschieben, die nicht vorher vom Kreistag Pinneberg oder der Ratsversammlung einer Stadt Schenefeld beschlossen worden sind!

Sie als Wählerinnen und Wähler haben bei Kreistagssitzungen und Ratsversammlungen immer das erste Wort! In der Bürgerfragestunde, noch vor Eintritt in die Tagesordnung können Sie sich melden und vortragen. Die Leitung der Versammlung und das Hausrecht liegt beim jeweiligen Präsidium und damit bei der Politik!

Die Landrätin bzw. der Landrat im Kreis, oder die Bürgermeisterin, bzw. der Bürgermeister in einer Stadt sind dann zwar auch in der Sitzung vor Ort, um ihrer Verpflichtung nachzukommen, der Politik aus der Verwaltungsarbeit zu berichten, dürfen aber nur reden, wenn ihnen das Wort erteilt wird.

Landräte / Bürgermeister können weitere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung, die sie führen zu ihrer Unterstützung mitbringen, wenn Fachinformationen nötig sind. Auch diese Personen können nur reden, wenn die gewählten Vertreterinnen/Vertreter der Bevölkerung dies zulassen.

HDE



SCHENEFELDER RUNDSCHAU



Jahresgespräch der Bürgermeisterin mit dem NABU Schenefeld

Vielfältige Lebensräume und Arten, gute Luft, sauberes Wasser, gesunde Böden, dafür setzt sich der NABU-Deutschland -gegründet 1899 von Lina Hähnel als „Bund für Vogelschutz“- ein und ist mit mehr als 900.000 Mitgliedern und fördernden Mitgliedern der mitgliederstärkste Umweltverband Deutschlands. „Die Politik ist Partner des NABU, um Ziele im Umwelt- und Naturschutz zu erreichen. Gleichzeitig verstehen wir uns aber auch als Korrektiv der Politik und nehmen -als Anwalt der Natur- im Namen unserer Mitglieder regelmäßig die aktuelle Umwelt- und Naturschutzpolitik kritisch unter die Lupe“, sagt NABU-Aktivist Heinz Schwertfeger und ergänzt: „Seit 2013 gibt es eine schriftliche Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen der Stadt Schenefeld und dem Ortsverein des NABU-Naturschutzbund-Schenefeld-Halstenbek.“ Diese wurde in einer „Präambel“ (Leitbild) in zwei Kapiteln festgehalten: 1. Die Ziele und Grundsätze für Natur- und Landschaftspflege, entsprechend dem Bundes- und Landesnaturschutzgesetz und im Zusammenhang mit dem europäischen Naturschutzprogramm „Natura 2000“ zu verwirklichen bzw. dazu beizutragen, dass Natur und Landschaft nicht mehr als den Umständen geschuldet unvermeidbar beeinträchtigt werden. 2. Den in der EU-Wasser-Rahmenrichtlinie (WRRL) geforderten, guten Zustand des Fließgewässers „Ökosystem Düpenau“ im Gebiet von Schenefeld zu erhalten und -einschließlich der Bachaufeinen natürlich-naturnahen Zustand zurückzusetzen, um dadurch wertvolle Lebensräume und Rückzugsgebiete für Pflanzen und Tiere zu schaffen. Seit der Vertragsunterzeichnung ist der NABU-Ortsverein Schenefeld-Halstenbek gemeinsam mit der Stadt Schenefeld daran interessiert, die Öffentlichkeit über den Naturschutz zu informieren und zu sensibilisieren. Die „Corona-Zeit“ hat es nicht zugelassen, die Präambel auf den neuesten Stand zu bringen. Mit drei Jahren Verspätung kam sie nun am 31. Januar 2023 -anlässlich



„Umweltschutz beginnt zu Hause, denn die Natur betrügt uns nie. Wir sind es immer, die sich selbst betrügen.“ (v.li.) Carina Hein, Heine Mulrow, Heinz Schwertfeger, Christiane Küchenhof, Peter Dahms und Gerd Schwarz.

eines Arbeitsgespräches zwischen NABU und Amtschefin Christiane Küchenhof -endlich auf den Prüfstand. Es war ein ergebnisorientiertes Gespräch -fast schon wie ein „Bio-TÜV für Schenefeld“- und beide Seiten erklärten uneingeschränkt ihre Bereitschaft zu einer weiterhin verantwortungsvollen Zusammenarbeit und Betreuungsverpflichtung. Am 23. März 2023 wurden die aktualisierten Ergebnisse der Presse vorgestellt. Der NABU wurde bei dem Termin von Heinz Schwertfeger, Peter Dahms und Gerd Schwarz vertreten, die Stadt Schenefeld von Amtschefin Christiane Küchenhof, Carina Hein (Umweltberatung) und Heine Mulrow (Fachbereich Planen, Bauen und Umwelt). Abgehandelt wurden sieben Tagesordnungspunkte -unter anderem: „Ökokontofläche Quellgebiet Wedeler Au“ (Verantwortlich NABU/Verwaltung), „Baum- und Ausgleichsflächenkataster“ (NABU), „Wirtschaftsweg Flaßberg/Flaßweg-Streuobstwiese“ (NABU), „Biotop entlang der Düpenau/Blühwiesen/Insektenhotels/Ganztagschule-Schulprojekte/Gewässerkontrolle und chemische Analysen Regenrückhaltebecken

Friedrichshulder See/Amphibienzaun/Bachpaten/Nachwuchs und Betreuung“ (NABU/Verwaltung) und „Neophyten (gebietsfremde Pflanzen)/ Solaranlagen/ Ausgleichsflächen/Hinterlandbebauung Parksee/Haus- und Wohnungsbau und die zunehmende Grundstücksversiegelung zu Steinwüsten“ (Verwaltung und NABU). Letzteres ist für beide Seiten ein Dorn im Auge und hat -obwohl durch Landesbaurecht eigentlich schon verboten- für den NABU „explizit Priorität, denn der Schwerpunkt unserer Arbeit ist -zumal Schenefeld ein stark abgegrenztes Siedlungsgebiet hat- vorrangig ausgerichtet auf die Pflege und Bewahrung des Stadtgrüns“, sagt Gerd Schwarz (NABU und als Fraktionsloser Mitglied in der Ratsversammlung) „Zudem führt die Versiegelung zu einem Absinken des Grundwasserspiegels, ist somit auch eine große Gefahr für die Tierwelt und nur schwer reversibel!“ Unterstützung in dieser Thematik will der NABU beim Kreisbauamt Pinneberg einfordern. „Wir von der Stadtverwaltung haben über die Bebauungspläne nur bedingt eine Handhabe“, unterstreicht Amtschefin Küchenhof dieses An-

sinnen, wollte sich aber noch nicht zum aktuell diskutierten Thema der Stadt Schenefeld (Solartechnik und deren mögliche Nutzung in Form von Solar-Freiflächenanlagen in Rand- und Landschaftsschutzgebieten) positionieren. Heinz Schwertfeger sieht das kritisch: „Bevor weitere und womöglich größere Eingriffe und Veränderungen in der Natur anstehen, möchten wir vorrangig Photovoltaik auf Schenefelds Dächern, Einkaufszentren und Parkplätzen vorantreiben.“ Am Ende einigten sich beide Parteien, sich künftig in kürzeren Abständen austauschen zu wollen. Im Übrigen lädt NABU-Schenefeld/Halstenbek alle Naturliebhaber zu drei Nachmittagsspaziergängen ein: Am Sonnabend, 8. April, 15 Uhr, Treffpunkt Infotafel- Parkplatz Friedrichshulde, Motto: „Aussicht nach Staren halten.“ Am Donnerstag, 13. April und Sonntag, 14. Mai, jeweils 18.30 Uhr, Treffpunkt Bushaltestelle Stadtzentrum, Motto: „Was singt denn da? Kennenlernen der heimischen Vogelwelt.“ Das Mitbringen von Ferngläsern ist empfehlenswert. Die Führungen sind kostenlos, Spenden sind jedoch willkommen. (fe)

Die ehrenamtliche Fahrradwerkstatt Schenefeld öffnet wieder

Das Frühjahr beginnt und die ehrenamtliche Fahrradwerkstatt öffnet wieder für alle Bedürftigen.

Wir nehmen den Betrieb am 27. April 2023 wieder auf, weil unser Engagement draußen stattfindet! Bei Starken Regen kann der Reparaturbetrieb auch schon mal ausfallen. Dringend benötigen wir Fahr-

radspenden, damit wir alle Nachfragen erfüllen können, wenn es wieder wärmer wird. Die Nachfrage bei Kinderrädern ist groß, besonders bei Familien, die aus der Ukraine flüchten mussten.

Wir bieten auch allen Spendern einen Abholservice für gespendete Fahrräder an. Kontaktieren Sie uns!



Haben Sie bitte Verständnis dafür, dass wir nur gespendete Räder annehmen können, die mit einem vertretbaren Aufwand zu reparieren sind.

Jederzeit sind uns ehrenamtliche Helferinnen und Helfer herzlich willkommen, die einmal pro Woche am Donnerstag für 2 Stunden von 14 bis 16 Uhr in der Fahrradwerkstatt mithelfen

können. Die Fahrradwerkstatt finden Sie wie immer an der Garage hinter dem Bürgerbüro gegenüber dem Rathaus in Schenefeld. Hier hat die Fahrradwerkstatt seit der Gründung 2015 schon 723 Räder ausgegeben!

Wir freuen uns auf die neue Saison, wenn wir wieder reparierte Räder bereitstellen können!

Große Tarifreform im HVV: Deutschlandticket startet am 1. Mai

Zum Start des Vorverkaufs des am 1. Mai bundesweit startenden Deutschland-Ticket hat die SPD hamburgweit informiert. Die SPD Lurup war an der S Elbgaustraße präsent und informierte über das neue Ticket. Der HVV hat damit die größte Tarifreform seit seiner Gründung verbunden. Mit dem Deutschlandticket kann man für 49 Euro deutschlandweit den Nah- und Regionalverkehr nutzen kann. Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer bezahlen durch den Arbeitgeberzuschuss maximal 34,30 Euro. Auszubildende können das BonusTicket für 29 Euro erhalten und Hamburgs Schülerinnen und Schüler zahlen nur 19 Euro. Durch die Erhöhung des Sozialrabattes kann für Berechtigte das Deutschlandticket für nur 19 Euro abonniert werden. „Lange war der HVV nicht mehr so güns-

tig und so einfach“, freut sich der Vorsitzende der SPD Lurup und Bürgerschaftsabgeordnete Frank Schmitt. „Die neuen Tarife bedeuten für viele Menschen eine spürbare finanzielle Entlastung – insbesondere für Schülerinnen und Schüler sowie Azubis. Abonnentinnen und Abonnenten können je nach Zonen bis zu 166 Euro im Monat sparen“, so Schmitt.

Alle, die bereits ein HVV-Abo besitzen, das bisher mehr als 49 Euro kostet, haben zum 1. Mai automatisch ein HVV-Deutschlandticket. Das bedeutet: Ohne weiteres Zutun reduziert sich der Preis für das Abo ab dem 1. Mai auf 49 Euro. Das HVV-Deutschlandticket ist dann bundesweit im öffentlichen Regional- und Nahverkehr in der 2. Klasse gültig. Im HVV können alle Busse, U- und S-Bahnen,

Regionalzüge und Fähren genutzt werden. Neukundinnen und -kunden können mit dem Start des Vorverkaufs seit 3. April das HVV-Deutschlandticket über die switch-App erwerben. Personen, die nicht über ein Smartphone verfügen, können es alternativ auch als Chipkarte bekommen, der Kauf ist ganz einfach online möglich. Arbeitnehmerinnen und -nehmer, die bisher das Profi-Ticket beziehen, erhalten dieses künftig als bundesweit gültiges Deutschlandticket für maximal 34,30 Euro im Monat. Wenn der Arbeitgeber seinen Zuschuss von 12,25 Euro auf 21,55 Euro erhöht, kann dieser seinen Mitarbeitenden das Profi-Ticket Premium für 25 Euro anbieten, das dann im HVV-Gebiet zusätzlich die Mitnahme von einer weiteren Person und bis zu drei

Kindern an Wochenenden und Feiertagen ermöglicht.

Auf Basis des Deutschlandtickets ermöglicht es die Stadt Hamburg ihren mehr als 200.000 Schülerinnen und Schülern, statt für bisher 30 Euro (Hamburg AB) mit dem SchulSpezial für 19 Euro bundesweit den ÖPNV nutzen zu können – und damit für knapp 60 Cent pro Tag. Frank Schmitt: „Das ist der nächste große Schritt hin zu einem kostenlosen ÖPNV für Schülerinnen und Schüler in Hamburg“.

Bundesweite und nachhaltige Mobilität zu vergünstigtem Preis gibt es ab dem 1. Mai auch für Auszubildende: Sie erhalten das Deutschlandticket im Rahmen des bekannten BonusTickets mit Arbeitgeber-Zuschuss dann für 29 Euro im Monat. Das Angebot wird zusätzlich durch eine attraktive Mitnahmeregelung erweitert: An Wochenenden und Feiertagen können jeweils ein Erwachsener und drei Kinder unter 14 Jahren mitgenommen werden.

Der Sozialrabatt der Stadt Hamburg wird mit Start des Deutschlandtickets von bisher 24,80 Euro monatlich auf 30 Euro angehoben. Personen, die existenzsichernde Leistungen erhalten, können somit für nur 19 Euro pro Monat bundesweit den Nahverkehr nutzen. „Damit wird Hamburg eine der ganz wenigen Regionen sein, die für weniger als 20 Euro eine Ausgabe des Deutschlandtickets an Personen mit geringem Einkommen sicherstellt. In Kombination mit dem SchulSpezial-Angebot erhalten dann Kinder aus einkommensschwachen Familien ihr Deutschlandticket kostenlos“, erläutert Frank Schmitt.

Studierende, die ihr bestehendes SemesterTicket zum bundesweit gültigen Deutschlandticket machen möchten, können es ganz einfach und flexibel monatlich upgraden. Die Preise: 17,67 Euro (SemesterTicket 8



Die SPD Lurup informierte vor der S Elbgaustraße über das neue Deutschlandticket, mit dem man für 49 deutschlandweit den Nah- und Regionalverkehr nutzen kann

Ringe), 18,20 Euro (SemesterTicket 5 Ringe). Zum kommenden Wintersemester sind weitere Vergünstigungen in Planung. Frank Schmitt weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass die Hamburgische Bürgerschaft in Ihrer letzten Sitzung dazu beschlossen hat, dass sich der Senat beim Bund dafür einsetzen soll, dass ab Oktober 2023 das Semesterticket im Rahmen eines Solidarmodells bundesweit in das Deutschlandticket überführt werden kann. Für alle, die kein Abo möchten, wird es im HVV günstige Monats- und Wochenkarten geben. Die Wochenkarte gibt es für 29 Euro, die Monatskarte kostet 69 Euro. Beide Karten sind im HVV-Gesamtnetz gültig und kosten weniger als die bisherigen Wochen- und Monatskarten für den Bereich Hamburg AB. Zum Vergleich: Bisher kostet eine Monatskarte für Hamburg AB 118,20 Euro, für das HVV Gesamtnetz 262 Euro. Der Sozialrabatt von 30 Euro ist auch auf die Monatskarte anwendbar, so dass die volle Mobilität im HVV Gesamtnetz dann für 39 Euro monatlich erhältlich ist. Das Angebot der Einzel-, Tages- und

Gruppenkarten im HVV bleibt übrigens unverändert bestehen. „Bei dieser fast revolutionären Tarifreform für Deutschland legt Hamburg noch eine große Schippe drauf. Schülerinnen und Schüler, Azubis und Menschen, die auf Hilfe zum Lebensunterhalt angewiesen sind, werden noch deutlich stärker entlastet. Insgesamt wird die Stadt für die Kofinanzierung, den Ausgleich der Mindereinnahmen und die Bezuschussung der Ticketoptionen SchulSpezial sowie den Sozialrabatt bis 2025 bei über einer halben Milliarde Euro liegen. Damit machen wir den Nahverkehr in Hamburg für viele Fahrgäste deutlich günstiger, gerade in einer Zeit, in der vieles teurer wird. Aber der Ausbau in qualitativer und quantitativer Hinsicht muss finanziell auch noch gestemmt werden: der Schnellbahnausbau, die Angebotsoffensive, der Weg zum Hamburg-Takt und vieles mehr. Deshalb ist es wichtig, dass sich der Bund ab 2026 dauerhaft mit der Hälfte auf Basis der echten Kosten am Deutschland-Ticket beteiligt“, so Frank Schmitt abschließend.

Das Programm in der Klimazentrale

Den Alltag klimafreundlicher gestalten – diese Veranstaltungen zeigen, wie es geht!

• 13.04.2023, 15 – 18 Uhr, Markt der Möglichkeiten

In lockerer Runde stellen sich verschiedene, bereits aktive Initiativen aus Lurup, Altona oder ganz Hamburg vor und kommen untereinander, aber auch mit allen anderen Klimainteressierten ins Gespräch. Du möchtest mit Deiner Initiative dabei sein? Melde Dich bis zum 11.04.23 an unter stadtklima@altona.hamburg.de. Für alle, die sich erst einmal umschauen möchten, ist keine Anmeldung erforderlich.

• 20.04.2023, 15 – 18 Uhr, Klimazentrale: Klima-Klön-schnack
Was ist mit einem „klimafreundlichen Lebensstil“ ge-

meint? Hier können die Bürger*innen aus Lurup und ganz Hamburg in gemütlicher Atmosphäre über Klimathemen sprechen. Keine Anmeldung erforderlich.

• 27.04.2023, 17:30 – 19:30 Uhr, Klimazentrale: Upcycling-Notizbücher basteln

Bei diesem Workshop werden aus alten Kartons schöne Notizbücher gebastelt. Bei Interesse bitte unter volling@voll-dasdesign.de anmelden und zu dem Termin gerne ein schönes Cover-/Einpackpapier mitbringen (z.B. altes Zeitungspapier, schönes Geschenkpapier, Stoffreste, etc.).

Das ist die Klimazentrale: Gemeinsam unseren Alltag klimafreundlicher machen – darum geht es in der Klimazentrale, einem Projekt der Zukunftsini-

tiative Stadtklima Altona. Der Mitmach-Treff in den Räumen einer ehemaligen Bankfiliale in den Elbgau Passagen bietet einen vielseitig nutzbaren Raum, in dem Ideen entwickelt, erforscht und ausprobiert werden. Das Besondere? Das Programm wird von lokalen Initiativen und Klimaengagierten mitgestaltet und richtet sich an die Menschen in Lurup, Altona und ganz Hamburg. Ideen und Wünsche für das Programm richten Sie gerne an: stadtklima@altona.hamburg.de Adresse: Elbgau Passage (ehemalige Haspa, Elbgaustraße 124) Neue Öffnungszeiten: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 16-18 Uhr

Kontakt: stadtklima@altona.hamburg.de



Wir übernehmen die Gartenpflege, Gartenzäune und Metallzäune für sämtliche Einrichtungen, unabhängig von der Grundstücksgröße. Ob ein Einzelhaus oder die Außenanlagen von Mehrfamilienhäusern, die Gärtner stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung.

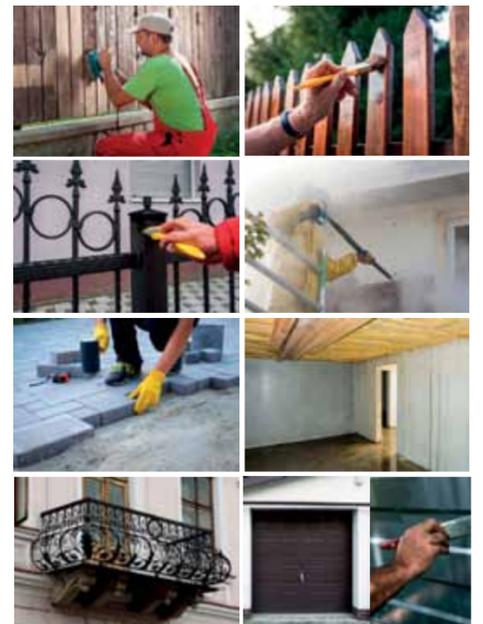
GARTEN . LANDSCHAFT . HOLZ . TROCKENBAU . ABDICHTUNG

WIR PLANEN UND GESTALTEN MIT IHNEN IHREN TRAUM-GARTEN

Unsere Dienstleistungen:

Wir bieten Ihnen mit unseren erfahrenen Mitarbeitern und einem modernen Maschinenpark folgende Garten- und Landschaftsbau Dienstleistungen an:

- Terrassenverlegung
- Erd- und Pflasterarbeiten (Parkplätze und Zuwege pflastern)
- Garagentor aufarbeiten, restaurieren, beschichten
- Gartenhäuser und Carports restaurieren und aufarbeiten
- Zäune und Geländer restaurieren, Gartenzäune Metallzäunen aufarbeiten / reinigen / renovieren / restaurieren / versiegeln / entrostet / Holzlasur / schleifen /
- Holzlasur-Arbeiten
- Kellersanierung
- Fassadenreinigung
- Balkonabdichtung
- Gehölz- und Heckenschnitt
- Pflanzarbeiten und Gartenpflege
- Gartenpflege (Hecke schneiden, vertikutieren)
- Rasenflächen erneuern, Rollrasen verlegen
- Rasen mähen und Laub harken
- Fräsen von Gartenflächen
- Befestigungen
- Wegebau
- und viele weitere!



Profitieren Sie von unserem Fachwissen und langjährigen Erfahrungen und freuen Sie sich auf Ihren neuen Garten



Öffnungszeiten:

Mo-Fr 11:00-18:00 Uhr Sa 11:00-16:00 Uhr



Unverbindliche und kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause

Ein Anruf genügt! Gerne beraten wir Sie kostenlos und unverbindlich.



Tel.: 04103-988 2618
Mobil: 0176-4190 4615

www.merljung-galabau.de

Feldstraße 66
22880 Wedel

info@merljung-galabau.de

Für einen Stadtteil ohne Partnergewalt Nachbarschaftsprojekt informiert im Born Center über Hilfsmöglichkeiten

Am Dienstag, den 17.04., ist das Osdorfer Nachbarschaftsprojekt StoP - Stadtteile ohne Partnergewalt wieder mit seinem Info-Stand von 14:00 bis 16:00 Uhr im Born Center anzutreffen. Das Projekt macht sich dafür stark, Gewalt in Partnerschaften nicht zu verschweigen oder zu dulden. Wegschauen ist keine Option. Das engagierte Team ermutigt die Menschen im Stadtteil, sich füreinander einzusetzen, aufmerksam zu sein und Hilfe bei häuslicher Gewalt anzubieten. Betroffene, Nachbarinnen und Nachbarn, Fachleute und Ratsuchende können sich hier über Hilfsmöglichkeiten informieren.

Überblick:

Wann: Dienstag, 17.04., 14:00 – 16:00 Uhr
Wo: Born Center, Bornheide 55, 22549 Hamburg-Osdorf



Blumengrüße zu Ostern

Überraschungsaktion im Born Center



Vergangenen Samstag, den 8. April, fand im Born Center wie in den letzten Jahren wieder die alljährliche Verteilaktion zu Ostern statt. Die Kundinnen und Kunden des Centers wurden mit wunderhübschen, bun-

ten Blumengrüßen überrascht, die von den Turmädchen des Sportvereins Osdorfer Born e.V. verteilt wurden. 400 Kalanchoe in den unterschiedlichsten Farbtönen stellte die Werbegemeinschaft Born Center



für diese Überraschungsaktion bereit – ganz zur Freude der Beschenkten, denen mit dieser kleinen Aufmerksamkeit ein Lächeln ins Gesicht gezaubert wurde. Und auch die Kinder bekamen eine kleine Osterüberra-

schung in Form leckerer Schokoladen-Ostereier überreicht. Die Werbegemeinschaft Born Center bedankt sich bei Blumen Nelles und Rewe für die freundliche Unterstützung bei dieser Aktion.

Jeden Donnerstag Wochenmarkt

am Haupteingang  BORN CENTER



ab 12.00 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide. Knackiges Obst und Gemüse, vor Ort zubereitete Backwaren und Wurstspezialitäten finden Sie bei uns.

• Familie Meier:

• Kleine Äpfel	1 kg	1,20 €
• Boskoop Backapfel	1 kg	1,60 €
	2 kg	3,00 €

UNESCO-Welttag des Buches

Werbegemeinschaft Born Center und Bücherhalle Osdorfer Born feiern das Buch

Am Sonntag, den 23.04., ist es wieder so weit: Deutschlandweit und international feiern Lesebegleiter den UNESCO-Welttag des Buches. Bereits 1995 erklärte die UNESCO den 23. April zum „Welttag des Buches“, einem weltweiten Feiertag für das Lesen, für Bücher und die Rechte der Autoren. Die Werbegemeinschaft Born Center und die Bücherhalle Osdorfer Born nehmen diesen Tag zum Anlass, um die Begeisterung für Geschichten, Märchen und Bücher mit Buch-Fans, insbesondere den jüngsten, zu teilen und zu verbreiten.

Passend hierzu laden sie am Samstag, den 22.04., zu einer szenischen Lesung mit Theaterelementen ein. Das Theater am Strom ist zu Besuch und hat das Buch „Oje, ein Buch“ von Miriam Zedelius und Lorenz Pauli im Gepäck. Eingeladen sind alle Geschichten- und Lesebegleiter ab 5 Jahren, dieser spannenden Geschichte zu folgen. Wobei es eigentlich gleich vier Geschichten sind – und zwar gleichzeitig! Drei von ihnen kann man sehen, eine ist versteckt. Worum es geht? Um ein Geschenk, das eigentlich für Juri ist. Um Frau

Aspirilla, die nicht viel von Büchern versteht, oder vielleicht doch? Um ein blaues Monster, einen hungrigen Drachen, eine Maus, die sich verlaufen hat, und wo war denn überhaupt noch einmal links und wo rechts? Und dann klingelt auch noch das Handy. Anmeldungen für diese Veranstaltung nimmt die Bücherhalle entgegen.

Das Lesen wird an diesem Samstag auch noch mit anderen Aktionen gefeiert: Zwischen 10 und 14 Uhr können sich Kinder schminken lassen und dem Bilderbuchkino „Der

Bücherfresser“ folgen. Zudem gibt es kostenlose Lesestart-Sets für 3-jährige und ein exklusives Buch für Kinder ab 8 Jahren. Bücher solange der Vorrat reicht.

Der Eintritt für diesen Familiensamstag zum Welttag des Buches ist frei.

Familiensamstag zum Welttag des Buches:

- ab 10 Uhr: Kinderschminken & Glitzertattoos
- 11:30 Uhr: "Oje, ein Buch" - Kindertheater ab 5 Jahren - bitte anmelden
- 13:30 Uhr: Bilderbuchkino „Der Bücherfresser“
- Kostenlose Lesestart-Sets für 3-jährige
- Exklusives Buch für Kinder ab 8 Jahren

Eintritt frei, Bücher solange der Vorrat reicht.



Theater am Strom: Oje, ein Buch

Wann: Samstag, 22.04., 11:30 Uhr
Was: Lesung/Theater, Spiel: Morena Bartel und Gesche Groth, Regie und Bühne: Marcel Weinand
Dauer: ca. 30 Min.
Wo: Bücherhalle Osdorfer Born
Anmeldung: Bücherhalle Osdorfer Born, 040/832 01 71

Wir sind für Sie da!

Die Gastronomieangebote im* und am Born Center

Nur Hier*

Zwei halbe belegte Brötchen
mit einem großen Kaffee für nur 4,70 €

Schokomichel oder Zimtmichel für nur 1 € das Stück

Die Eisküche*

Erdbeerbecher mit leckerem Milcheis, Erdbeersöße
und frischer Sahne für nur 7,50 €

Mai Mai*

Ab einem Mindestbestellwert von 10 €
gibt es 1 Getränk gratis

Crêpe-Stand

Leckerer Crêpe mit Apfelmus für nur 3,00 €

* Die Gastronomieangebote im Born Center gelten nur für den Verzehr vor Ort, nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen.

Für mehr Sicherheit zu Hause

Loya.Care informiert über innovative Sturzerkennung und Sturzprävention

Das junge Unternehmen hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Menschen mehr Sicherheit nach Hause zu bringen. Loya.Care hat sich auf innovative Sturzerkennung und Sturzprävention spezialisiert und hat einen am Körper tragbaren Sensor, der mit einem Hausnotrufsystem gekoppelt ist, entwickelt. Die dahinter geschaltete Notrufzentrale des Roten Kreuz reagiert

sicher sowie schnell durch professionell geschultes Personal und beschafft die benötigte Hilfe. Für Menschen, die viel unterwegs sind und trotzdem auf den extra Schutz nicht verzichten möchten, bietet Loya.Care auch eine mobile Notrufuhr an. Mit dieser innovativen Idee hat das Startup bereits große Fortschritte gemacht und beschäftigt mittlerweile zehn Mitarbeiter.

Am 13.04. wird Loya.Care im Born Center zu Gast sein, um Besucherinnen und Besuchern die Vorteile der innovativen Produkte zu erläutern und wie sie zu einem sicheren Zuhause beitragen können. Mit einem Pflegegrad übernimmt die Pflegekasse die Kosten. Loya.Care lädt herzlich dazu ein, den Stand zu besuchen und mehr darüber zu erfahren, wie

innovative Sturzerkennung und -prävention zu mehr Sicherheit im Alltag beitragen können.



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum



Deutschlands

bester Service!



Ausgezeichnet! Wir freuen uns über diese besondere Wertschätzung für unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Denn sie sorgen tagtäglich dafür, dass der Einkauf bei familia für Sie zu einem besonderen Erlebnis wird.

Auswahl, Frische, immer neue Angebote – dazu eine Extraportion Einsatz und Kundenfreundlichkeit: Genießen Sie Deutschlands besten Service!

- ✓ Top-Beratung
 - ✓ pfandfreie Einkaufswagen
 - ✓ kalte Platten für Ihre Feier
 - ✓ Onlinevorbereitung für Fleischspezialitäten
 - ✓ kostenloses Kundenmagazin
- und vieles mehr ...



Einfach scannen
und mehr zu
unseren Services
erfahren.

familia
besser als gut!

Bernd Schulz Immobilien 
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH

Effizienzhaus



3 barrierearme Häuser
27 schlüsselfertige Wohnungen
35 Tiefgaragenstellplätze für E-Mobilität
Effizienzhaus 40EE
241.000,00 € – 791.000,00 €
1,5 - 3 Zimmer

Neubau in Halstenbek
Bereits 50% verkauft!



Mehr Infos gibt es bei:
Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgastraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040 / 84 07 13 10
www.bschoulz-immo.de



IMMOBILIEN & Schöner Wohnen

Schack-See und Luruper Moorgraben aufwerten

Das Wasser entschlammten, den Rundweg sanieren, mehr Sitzbänke aufstellen - diese und zahlreiche weitere Maßnahmen sollen den Luruper Moorgraben und den Helmuth-Schack-See nicht nur ökologisch verbessern, sondern auch zum Verweilen anregen. Das beschloss auf Antrag von „Grünen“ und „Linke“ die Bezirksversammlung Altona am 30. März 2023.

Der Antrag, der eine Alternative zur vom Bezirksamt vorgelegten "Konzeptstudie Luruper Moorgraben" darstellt, wurde von der Initiative 100.000 Schmetterlinge, der NABU Gruppe West, dem NABU und Gans Hamburg angestoßen. Finanziert werden sollen die Maßnahmen aus Mitteln des Rahmenprogramms Integrierte Stadtteilentwicklung (RISE) und des Naturschutz-



großprojekts „Hamburg, deine Flussnatur“. Falls die nicht ausreichen, wurde das Amt gebeten zu prüfen, welche Alternativen

es gibt. Nadine Neumann, Grüne Fraktion Altona und Mitglied im Ausschuss Grün, Naturschutz und Sport: "Um den Helmuth-Schack-See herum sind Eisvögel, Fledermäuse und Gänse zu Hause. Eingriffe in das Grün, so wie es die Konzeptstudie vorsieht, sollten daher sehr behutsam vorgenommen werden. Uns ist es wichtig, diesen Naturraum zu stärken." Mit bienenfreundlichen Stauden, Entschlammung,

Nistkästen und einem Schilfkärlwerk ist das möglich. Angeregt wurde auch, die Aufenthaltsqualität in diesem schönen Gebiet zu verbessern. Ohne die Natur groß zu beeinträchtigen, sollen deshalb Picknickplätze, ein Lehrpfad, Sitzbänke und ein Wasserspielplatz für Kinder geschaffen werden. Das Thema Toilettenhäuschen und Müllentsorgung wurde ebenfalls nochmals auf die Agenda gesetzt.



HANSEGASTRO

Wir suchen für zahlreiche Kunden Gastronomie-Betriebe zum Kauf oder Übernahme zu fairen Bedingungen. Nutzen Sie unsere gastronomische Erfahrung von mehr als 50 Jahren. Wir helfen auch bei Fehlentwicklungen und unterstützen bei der Suche nach leistungsfähigen Partnern für fast alle Bereiche des gastronomischen Alltags. Als Gründungsmitglied des Hamburger Kreises verfügen wir über ein großes Netzwerk für fast alle Bereiche der Gastronomie. Wir freuen uns auf Ihr Vertrauen und Ihre Aufgaben.

HANSEGASTRO

U. - J. Bichels • Vogt-Schmidt-Straße 18 • 25462 Rellingen
Tel. 04101 834708 oder 0172 4030026
E-Mail: gastromakler@bgg-hamburg.de
www.bichels@bgg-hamburg.de
Hamburger Kreis www.hamburger-kreis.de

- Gas- und Solarheizungen
- Neue Bäder
- Flachdachsanierung

E. MELZ HAUSTECHNIK

SANITÄR UND HEIZUNGSTECHNIK

Mitglied der

Achtern Styg 42 • Lurup
Telefon: 83 61 65

Notdienst: 0171-490 22 56

GAS
Gemeinschaft
Hamburg e.V.

ballhausen
Spiegelwerkstatt KG.

Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
Tel.: 040 - 83 62 10
Fax: 040 - 831 70 19
info@ballhausen-spiegelwerkstatt.de

Unsere Leistungen:

- Wir halten eine große Auswahl von Bilderleisten und Passepartouts vor um Ihre Bilder oder Spiegel zu rahmen.
- Anfertigung von Spiegeln nach Maß – auch mit Facettschliff
- Glasplatten aller Art nach Maßvorgabe
- Duschen nach Ihren Wünschen

Wir beraten Sie gerne.

Öffnungszeiten: Di. bis Do. von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mo. und Fr. nach Vereinbarung
www.ballhausen-spiegelwerkstatt.de

Hanseatic BEDACHUNG
DE DACHDECKER UT HAMBURG

Ihre Profis rund ums Dach • kostenlose Beratung vor Ort

- Dacharbeiten aller Art
- Dachreinigung
- Flachdachsanierung
- Wärmedämmung
- Schornstein & Schieferarbeiten
- Sturmschadenbeseitigung
- Fassadensanierung
- Kellersanierung

Wir sind für Sie da. Weitere Infos unter:
040 / 26 18 69 78 0157 / 52 82 07 68

Hanseatic Bedachung • An der Alster 6 • 20099 Hamburg
info@hanseatic-bedachung.de www.hanseatic-bedachung.de

Mehr Infos auch:
www.schenefelder-bote.de

- Heizungen - Sanitär
- Solartechnik
- Kundendienst
- Notdienst Tag & Nacht

Wir erfüllen Ihren Bädertraum
und betreuen jeden Heizungsraum

885

Erich Baar & Söhne GmbH
Spritzkamp 7
22547 Hamburg
Tel.: 040 / 84 15 10
Fax: 040 / 84 49 09

Mitglied der
GAS
Gemeinschaft
Hamburg e.V.

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim! Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab 80 qm.
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir finden den passenden Käufer aus unserer großen Kundenkartei für Sie!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Seniorin sucht kl. Wohnung, 45 – 50qm, in Schenefeld und Umgebung.
Tel. 0160/96 28 15 04

kueker & boettcher

SANITÄRTECHNIK UND BEDACHUNG

Lerchenstraße 93
22767 Hamburg

Dannenkamp 21
22869 Schenefeld

Tel. 040/43 55 21 · Fax 040/43 75 57
E-Mail: info@kueker-boettcher.de
E-Mail: kueker-boettcher@web.de

Unseren Notdienst erreichen Sie 24 Stunden täglich unter der Tel.-Nr. 0171 / 372 66 66.



IMMOBILIEN & Schöner Wohnen

Kleingärten Ottensen endlich dauerhaft sichern

Obwohl es Verträge gibt, die die Kleingärten in Ottensen dauerhaft sichern sollen, stellt die Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen (BSW) sich quer: Sie verweigert im Flächennutzungsplan die Umwandlung von Wohnungsbau- in Kleingartenflächen. Damit ignoriert sie den bezirklichen Willen und die Planungshoheit Altonas. Ein fraktions-

übergreifender Beschluss der Bezirksversammlung fordert jetzt die BSW auf, einzulernen und ihre Sperrhaltung aufzugeben. Christian Trede, Sprecher für Stadtentwicklung der GRÜNEN Fraktion Altona: „Dreimal haben wir an den Kleingärten in Ottensen Eingriffe vorgenommen, um Projekte der Stadtentwicklung umzusetzen. Dreimal haben wir dafür bezirkliche Interessen hinten an gestellt und im gesamtstädtischen Sinne gehandelt. Danach haben wir versprochen: Nun ist Schluss! Die restlichen Kleingärten bleiben erhalten, wir sichern sie mit einem Bebauungsplan, dauerhaft! Jetzt stehen wir bei den Menschen im Wort – und das wollen wir halten.“

Die Stadtentwicklungsbehörde zieht aber nicht mit und reklamiert 'ein langfristiges Wohnungsbauinteresse'. Damit wird der bezirkliche Wille einkassiert und ignoriert - für mich ein Wort- und Vertrauensbruch. Wir fordern die sofortige Änderung des Flächennutzungsplans, ohne die der Bebauungsplan nicht in Kraft treten kann.“



Sven Hielscher, Vorsitzender der CDU-Fraktion Altona: „Auch für uns steht fest, dass die vor ungefähr zehn Jahren vertraglich zugesicherten Kleingärten bleiben. Verträge sind einzuhalten. Das gilt selbstverständlich auch für die öffentliche Hand.“ Thomas Adrian, Vorsitzender der SPD-Fraktion Altona: „Mit dem früheren Kompromiss zum

Bau des Autobahndeckels, über den wir uns alle sehr gefreut haben, wurden klare Zusagen gegenüber den Kleingärtnern zum Erhalt ihrer Parzellen getroffen. Wir stehen zu unserem Wort und begrüßen daher sehr, die Kleingärten in Ottensen nun endlich final mit einem Bebauungsplan zu sichern.“



Beschädigung oder Missbrauch von Feuerlöschern und Feueralarmen sind strafbar Bundesverband warnt vor Vandalismus und Diebstahl

Sei es aus Frust oder Neugier - in öffentlichen Gebäuden wie Schulen, Turnhallen und Jugendzentren kommt es immer wieder zu mutwilligen Entleerungen oder Beschädigungen von Feuerlöschern. Mitunter werden Feuerlöschern auch entwendet und an einem anderen Ort entleert. Doch Diebstahl und Beschädigung sind strafbar, da Feuerlöschern zur Bekämpfung von entstehenden Bränden dienen und jederzeit funktionsfähig sein müssen. Darauf weist der Bundesverband Brandschutz-Fachbetriebe e.V. (bvbf) hin.

Wer Feuerlöscher entwendet, kann andere Menschen in Not bringen „Feuerlöschern haben eine gewisse Anziehungskraft, da das Entleeren, insbesondere bei Pulver-

löschern, sichtbare Spuren hinterlässt“, so Carsten Wege, Geschäftsführer des bvbf. „Umso mehr sollten Jugendliche oder Heranwachsende über die Wichtigkeit von Brandschutzmaßnahmen aufgeklärt werden. Denn wer Feuerlöscher mutwillig beschädigt, kann letztendlich andere Menschen in eine echte Notsituation bringen oder Sachwerte gefährden. Daher ist auch der Diebstahl problematisch, da dieser oft nicht unmittelbar festgestellt wird. Mit Sicherheitseinrichtungen spaßt man eben nicht.“ Die Beschädigung von Brandschutzeinrichtungen wird nach dem Strafgesetzbuch (StGB) § 145 „Missbrauch von Notrufen und Beeinträchtigung von Unfallverhütungs- und Nothilfemitteln“ geahndet. Freiheitsstrafen bis zu zwei Jahren oder zumindest eine

Geldstrafe sind die Folge. Zudem werden mitunter teure Reinigungs- und Entsorgungskosten verursacht, für welche die Verursacher in Regress genommen werden können. Jugendliche und junge Erwachsene sollten für die lebenswichtige Bedeutung von Feuerlöschern und den richtigen Umgang frühzeitig sensibilisiert werden. Hier sind auch Eltern, Lehr- und Ausbildungsfachkräfte gefordert, vorbeugend das Thema Brandschutz und den richtigen Umgang mit den Feuerlöschern anzusprechen. In letzter Zeit häufen sich leider merklich Zweckentfremdungen von Brandschutz- und Sicherheitseinrichtungen. Lebensrettende und sachwertschützende Alarmierungs- und Feuerlösch- sowie Rauchabzugseinrichtungen sind im Ernstfall nur wirksam, wenn

sie stets unversehrt, regelmäßig gewartet und einsatzbereit sind. Weitere Informationen unter www.bvbf.de.



Wir schützen Ihre Immobilie.

Egal um welche Art von Immobilien es sich handelt – Geschäfts- oder Wohngebäude, Reetdach-Häuser, Pflegeheime, Gestüte oder kommunale Einrichtungen – wir haben uns bundesweit mit einem umfangreichen Versicherungsschutz und wirtschaftlichen Konditionen spezialisiert.

UWS Assekuranz-Makler GmbH

Holstenplatz 6 Erik-Blumenfeld-Platz 7
22869 Schenefeld 22587 Hamburg
Tel. +49 (40) 839 34 20 Tel. +49 (40) 303 743 0 80
Fax. +49 (40) 830 25 76 Fax. +49 (40) 303 743 0 89
info@uws-assekuranz.de · www.uws-assekuranz.de

Glaserei Hauschild

Jörg Hauschild • Glasermeister

Spiegel- und Glasmöbel
Fenster & Türen
Blei- und Kunstverglasungen
Duschkabinen • Ganzglastüren

Ausstellung und Werkstatt: Baumacker 3a, 22523 HH
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-12 Uhr, Mo-Do 16-18 Uhr

Tel. 040 / 571 93 887

www.glaserei-hauschild.de, post@glaserei-hauschild.de

TR THOMAS RIECK GmbH
DACHDECKERMEISTER

040 - 870 33 04
Dannenkamp 32 • 22869 Schenefeld

west immobilien

Starten Sie jetzt mit einem kleinen Schritt!

040 84055779

Lornsenstraße 86 | 22869 Schenefeld

Sie suchen ein echtes Rundum-Sorglos-Immobilien-Paket ?

Hier sind vier großartige Optionen!



BAUGRUNDSTÜCK HH-OSDORF

1.089m² Grundstück
Bebaubarkeit: EFH, DHH, RH
Kaufpreis: 895.000 €
zzgl. Erschließungs-/Abrisskosten



MITTELREIHENHAUS HH-LURUP

3 Zimmer, ca. 102m² Wohn-/Nutzfläche
Baujahr: 1966
Kaufpreis: 415.000 €
Energie: B, 219,9 kWh/(m²a), Gas, Bj' 2014



DOPPELHAUSHÄLFTE SCHENEFELD

5-6 Zimmer, ca. 144m² Wohnfläche
Baujahr: 1918/2001
Kaufpreis: 459.000 €
Energie: B, 223,5 kWh/(m²a), Gas, Bj' 2019



EINFAMILIENHAUS APPEN

6 Zimmer, ca. 154m² Wohnfläche
Baujahr: 2001
Kaufpreis: 629.000 €
Energie: B, 111,1 kWh/(m²a), Gas, Bj' 2001

Courtage-Regel: 6 % inkl. MwSt. auf den Kaufpreis.
Die Courtage für den Verkäufer und Käufer beträgt jeweils 3 % inkl. MwSt.

WWW.WESTIMMOBILIEN.DE

HS BauTeam seit 1985

Für den wichtigsten Ort auf der Welt - Ihr Zuhause



Häusergalerie: www.hs-bauteam.de

Bauen Sie Ihr Traumhaus mit einem **verlässlichen** Partner. Mit der **Erfahrung** aus über **30 Jahren** Bautätigkeit begleiten wir Sie von der **Grundstücksauswahl** über den **Hausentwurf** bis zur **Schlüsselübergabe**.

Unser Team **plant** und **baut** frei nach **Ihren** Wünschen und in **TÜV-geprüfter** Ausführungsqualität.

Sie möchten Ihr Grundstück verkaufen?
Wir beraten Sie und vermitteln Ihr Baugrundstück an unsere Bauherren - professionell und völlig **courtagefrei!**

HS BauTeam • Bau- und Grundstücksgesellschaft mbH
Hauptstraße 83 • 25462 Rellingen
info@hs-bauteam.de • Tel. 04101 59 40-0

Hier haben die PARTEIEN das Wort...

Vorstellung des Kommunalwahlprogramms der CDU Schenefeld für die Kommunalwahl 2023

Die CDU Schenefeld präsentiert stolz ihr neues Wahlprogramm für die kommende Kommunalwahl. Unter dem Motto "Wir gestalten Schenefelds Zukunft" setzt die CDU auf eine ausgewogene Mischung aus Fortschritt und Stabilität.

Ein besonderes Augenmerk liegt auf dem Thema Verkehr. Hier hat die CDU Schenefeld ihre Positionen weiter ausgebaut und sich den aktuellen Bedürfnissen der Bürgerinnen und Bürger angepasst. Im Zentrum der Verkehrspolitik steht für die CDU Schenefeld die freie Wahl des Verkehrsmittels und die Komfortabilität bei der Nutzung. Innovative Mobilitätsformen für "die letzte Meile" sowie eine dringende Verbesserung der Busanbindungen in Schenefeld sind weitere wichtige Themen.

Auch die Punkte Jugend-, Senioren- und Familienpolitik haben bei der CDU Schenefeld einen hohen Stellenwert. Hier hat die Partei neue Akzente gesetzt und ihre bisherigen Ziele neu gedacht. Dabei hat sie festgestellt, dass die Interessen von Jugendlichen und Senioren in Schenefeld gar nicht so weit auseinanderliegen, wie man vielleicht denken mag. Mehr Sitzgelegenheiten im öffentlichen Raum und mehr Outdoor-Sportangebote sind nur zwei von vielen Ideen.

Stabilität und Vernunft stehen für die CDU Schenefeld an erster Stelle. Die Partei setzt sich dafür ein, dass die Stadt keine neuen vermeidbaren Schulden aufnimmt und somit nicht auf Kosten der nächsten Generationen über ihrem Budget haushaltet. Die CDU Schenefeld steht für eine bürgernahe und vernünftige Politik ohne Ideologie. Dabei führt sie keinen offenen Kampf gegen das Auto wie andere Parteien, sondern lässt den Bürgern die freie Wahl.

Die CDU Schenefeld ist davon überzeugt, dass ihr Programm eine starke Basis für eine erfolgreiche Zukunft Schenefelds bildet.



Tim Elmenthaler
CDU Schenefeld

Bester Service: familia auf Platz 1

familia-Nordost hat den Deutschen Servicepreis 2023 erhalten. In der Untersuchung überzeugte familia in der Kategorie „Essen und Trinken – Service vor Ort“, in der unter anderem die Supermärkte in der Bundesrepublik bewertet wurden. familia landete mit 88,7 Punkten und dem Qualitätsurteil sehr gut auf Platz eins. Schnelligkeit und Qualität, das waren zwei ausschlaggebende Argumente für die Auszeichnung: An der familia-Kasse ging es am schnellsten. Und die Angestellten überzeugten mit einer freundlichen und kompetenten Beratung. „Wir sind sehr stolz auf diese Auszeichnung“, sagt Geschäftsführer Christian Lahrtz. „Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind unser Aushängeschild. Sie

machen die Serviceleistungen zu einem positiven Einkaufserlebnis. Dieser Preis gebührt ihnen!“

Die familia-Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen bei Fragen zum Sortiment und beraten an den Bedientresen fachkundig. Sie stellen auf Wunsch auch Präsentkörbe zusammen und kalte Platten für Feiern. Die Einkaufswagen rollen pfandfrei. An bereits 42 der 90 Standorte können während des Einkaufs E-Fahrzeuge aufgeladen werden. Darüber hinaus

bieten die familia-Warenhäuser viele weitere Services: zum Beispiel das kostenlose Kundenmagazin Hierleben mit Rezepten und viel Wissenswertem, Ticketvorverkauf, Online-Vorbereitungsmöglichkeit für Fleisch, Käse und Fisch, verschiedene Zahlungsmöglichkeiten und das kostenlose Kundentelefon.

Das Deutsche Institut für Service-Qualität und ntv zeichnen

jährlich die servicebesten Unternehmen mit dem Deutschen Servicepreis aus. Im Rahmen der Studien und Verbraucherbefragungen wurden anhand von mehr als 9.200 verdeckten Testkontakten, rund 167.000 Kundenmeinungen und fast 13.600 Social-Media-Beiträgen 2.230 Unternehmen untersucht. In der Kategorie „Essen und Trinken“ wurden insgesamt 36 Unternehmen untersucht.

Das Unternehmen familia-Nordost familia-Nordost wurde 1974 gegründet. familia betreibt 90 Warenhäuser im norddeutschen Raum und beschäftigt mehr als 7.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie 500 Auszubildende.



Fachbetriebe empfehlen sich

Die Telefonnummern für alle Fälle!

DACHDECKER



Freie Kapazitäten
Kostenlose Beratung vor Ort

Dachreinigung
und Beschichtung
Bedachungen aller Art
Flachdachsanieerung
Schieferarbeiten
Schornsteinsanieerung

☎ 040/33474970

☎ 0157/30131443

✉ info@lundr-bedachung.de

www.lundr-bedachung.de

Lutz & Rosenberg GbR

Furtweg 51b

22523 Hamburg

Seit 2002
MANFRED
Der DACHDECKER

Neueindeckung · Sanierungen · Schornstein · Schieferarbeiten
Dachbeschichtung · Reparatur · Kostenlose Durchsicht vor Ort

Qualität zum fairen Preis

☎ 040 / 521 56 897 📍 Holmbrook 5-Hamburg

FERNSEHTECHNIK

EP:Gessner

TV · HIFI · MULTIROOM · HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld,
Lornsenstraße 94

www.ep-gessner.de · Tel. 040 - 8305544

Verkauf & Kundendienst

FLIESENARBEITEN

Fliesen Klauck GmbH

Ihr Meisterbetrieb führt
sämtliche Fliesenarbeiten aus!
☎ 830 48 47

Diese Seite wird
von über 90.000
Bürgern gelesen!

Inserieren auch Sie:
Tel. 040/8316091

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

Lipka
Garten- & Landschaftsbau

Achter de Hoef 4
22869 Schenefeld

☎ 040 / 83 01 84 35

info@lipka-dienstleistung.de

www.lipka-dienstleistung.de

WIR GESTALTEN
UND PFLEGEN
IHREN GARTEN

- Gartenpflege
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Baumpflege
- Treppenbau
- Zäune und Tore
- Reinigungsarbeiten

Anzeigenannahme
Tel. 040/8316091

TISCHLEREI

TISCHLEREI BEHR
Ideen aus Holz

Einzel- u. Einbaumöbel · Fenster · Rolläden
Einbruchschutz · Holzböden · Treppen
Dachausbau · Glasarbeiten · Reparaturen
Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten,
sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH
Baumacker 3a, 22523 Hamburg
Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24
www.tischlereibehr.de

TROCKENBAU / ZÄUNE / METALLBAU

Schlosserei · Metallbau
Fenstergitter · Tore · Zäune · Balkongitter
Vordächer · Treppen · Schornsteinhauben
Geländer · Stahlkonstruktionen

A. MIKESKA GMBH
Pinneberger Straße 119 · 25462 Rellingen
Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3
Telefax 04101/813 481
www.schlosserei-meisterbetrieb.de

MALER

Michael Antowski
Malereibetrieb

Maler- und Bodenverlegearbeiten
Ihr zuverlässiger Meisterbetrieb
aus Schenefeld seit 1991

Mittelstr. 21 · 22869 Schenefeld
Telefon: 040 / 830 44 48 · Mobil: 0176 / 100 142 49
michael@antowski.de

UMZÜGE

HoWe-Umzüge
Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
 - Büroumzüge, Elektroarbeiten
 - Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos
 - Möbeltransportversicherung
 - Möbelmontage durch Tischler
- Kostenvoranschlag, Umzugskartons
sowie Anfahrt kostenlos! **Testen Sie uns!**

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG

UMZÜGE

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen

☎ 840 66 65



Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!

Ganz einfach per
Telefon aufgeben
☎ 831 60 91 + 92
oder per Telefax
832 28 61

KLEINANZEIGEN

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Bis Dienstag
10.00 Uhr ist
die Aufgabe
möglich!

**Luruper
Nachrichten**

**Osdorfer
KURIER** **Schenefelder
BOTE**

Unabhängig – überparteilich
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
Telefon **040 / 831 60 91**
Telefax **040 / 832 28 61**
e-Mail:
luruper-nachrichten@t-online.de

Stadtteilinformationen
Auflage 35.000
Herausgeber:
Frank A. Bastian
Anzeigenleitung:
Frank A. Bastian
Anzeigenberatung:
Martina Bastian
Frank A. Bastian
Redaktion:
Rüdiger Clausen
Jens Feddersen
Sportredaktion:
J.-H. Plackmeyer
Verlagsleitung:
Brigitta Pauls

Mitglied im Verband der Werbung e.V.
Hamburg/Schleswig-Holstein
Offizielles Mitteilungsblatt des
Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.
Vertriebsleitung: Martina Bastian

Verbreitungsgebiet:
Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf
teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld,
Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung,
Nachdruck, auch auszugsweise, von
redaktionellen Texten und Anzeigen
sowie Fotos ist verboten.

Ebenso ist der Nachdruck und die
Vervielfältigung der von uns gestalteten
Anzeigen strengstens untersagt.

Für uns überlassene Fotos
übernehmen wir keine Haftung!
Erscheinungsweise wöchentlich
jeweils am Mittwoch.

Für etwaige Druckfehler
übernehmen wir keine Haftung.
Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste
2022, gültig ab 1. Oktober 2022.

Geschäftsstelle
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
(im »Presse-Stübchen«)

HOLZFUBBODENSERVICE,
Schleifen, Versiegeln, Ölen, Ver-
legen, Reparieren
Tel. 040/439 64 97

Besenrein

Wir räumen restlos leer!
Entrümpelungen, Haushaltsauf-
lösungen, Wertverrechnung.
Telefon: 0177-54 801 53
www.besen-rein.de

Kaufe jeden Wohnwagen und
Wohnmobil.

Telefon: 0177-811 4553
immer erreichbar,
auch Sonn- u. Feiertags!
u. 0176/488 228 48

**Gärtner übernimmt zu Fest-
preisen Gartenarbeiten- & pfl-
ge, Rollrasen inkl. Verlegen,
Vertikutieren, Neupflanzung
von Hecken, Teichreinen, Ter-
rassenplatten mit Hochdrucker
reinigen, Hecken-/Sträucher-
& Obstbaumschnitt, Sicht-
schutzzaun setzen, Kantsteine
u.v. mehr** Tel. 0176-34717879

**Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160.
www.wm-aw.de.**

Schallplattenkauf
(Rock/Jazz/Reggae/Blues/Beat)
Tel.: 0152/560 959 50

FLOHMARKT
16.04. **PINNEBERG**
familia am Westring
16.04. **ELMSHORN**
familia, Hamburger Str.
23.04. **QUICKBORN**
familia, Pascalstr. 9
Info: Tel. 04821-4700
www.flohmarkt-horst.de

Gärtner führt alle Gartenarbeiten
aus, Neu- u. Umgestaltung, Be-
pflanzung, Baumfällarbeiten, ei-
gene Abfuhr Tel. 040/830 18 435

Ausgezeichnet in der Kategorie
**Bester
Getränkemarkt
Deutschlands
GRAEFF**
da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

Günstiger Malereibetrieb mit
Liebe zur Arbeit, keine Kosten
für unverbindl. Angebot und An-
fahrt Tel. 04121/700 34 35

Wir kaufen AUTOS
(alle Art von Fahrzeugen)
Unfall, TÜV fällig,
mit vielen Kilometern.
Hausbesuch - Barzahlung
Tel. 0175/275 32 85

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit,
Gartenpflege, Bäume schneiden
u. fällen, Hecken- u. Strauch-
schnitt, Pflasterarb. aller Art, Zä-
une setzen, Umgestaltung, Be-
pflanzung, Abfuhr u. Entsorgung.
Tel. 0151/17 21 66 11

Manfred - Der Dachdecker
führt sämtl. Arbeiten rund ums
Dach, Schornstein und Fassade
sowie Dachrinnenreinigung aus.
Freie Termine!
Tel. 040/521 56 897

Moin, wir schaffen Platz für Sie!
Kaufe Ihr altes Werkzeug u. Gar-
tengeräte, auch defekt, aus Keller,
Garage, Werkstatt usw. Hilfe bei
Aufräumarbeiten aller Art.

Tel. 040/49 20 73 67
Tel. 0157/323 61 407

Haushalts- auflösung

Entrümpelung mit Wertanrechnung
• Wir nehmen alles mit
• Fachgerechte Entsorgung
• Besenrein, Festpreis
• Zuverlässig und Seriös
Wedel 04103/80 33 903

IMMOBILIEN

**KOSTENLOSE MARKTWERT-
ERMITTLUNG IHRER
IMMOBILIE** - wir haben langjäh-
rige Marktkenntnis - rufen Sie
und unverbindlich an!
www.hannemann-immobilien.de
040/866 25 36 10

Ehepaar sucht dringend **BAU-
GRUNDSTÜCK** ab 500 qm. Bitte
alles anbieten!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Ei-
genheim! Gesucht wird ein
EFH/DHH/RH ab 80 qm.
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie ver-
kaufen? Wir finden den pas-
senden Käufer aus unserer gro-
ßen Kundenkartei für Sie!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Seniorin sucht kl. Wohnung, 45
- 50qm, in Schenefeld und Um-
gebung.
Tel. 0160/96 28 15 04

Ehewünsche / Bekanntschaffen

80jährige sucht einen Mann
zum Kennenlernen.
Tel. 040/840 56 932

Anzeigenannahme
Telefon
831 60 91 - 93
luruper-nachrichten@t-online.de

Beilagen-Hinweis

In dieser Ausgabe liegen
Prospekte der Firma
Möbel Schulenburg,
Wohnmeile Hamburg-Halstenbek,
sowie in einer Teilausgabe
Prospekte der Firmen
Kaufland,
Lurup Center, Eckhoffplatz,
und
Bauzentrum Sandhack,
Osterbrooksweg 50, Schenefeld.
Wir bitten um Beachtung!

PERSONAL- ANZEIGEN

Kontakt: 040 / 831 60 91/92

Zuverlässige Zeitungszusteller

(Hausfrauen, Rentner, Frührentner)
für Touren in Schenefeld-Siedlung,
Lurup, Alt-Osdorf, Resskamp
und Stiefmütterchenweg
ab sofort gesucht!

Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**
jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen

Melden Sie sich **040 / 831 60 91**
bitte unter **oder 0170 / 430 45 70**

Für die Erweiterung unseres Teams
suchen wir

Fleischereiverkäuferin
Fleischereiverkäufer
Fleischer/in (für die Produktion)
Auslieferungsfahrer

(Aushilfen auch auf geringfügiger Basis möglich)

Fleischerei Hans P. Radbruch GmbH
Diekweg 14 · Alt-Osdorf
Telefon 80 12 09 · Fax 040/80 13 19

Lernen, leihen und stöbern rund um die Uhr in der Bücherhalle Die Bücherhalle Eidelstedt im steedt wird jetzt zur FlexiBib

Viele von Hamburgs Bücher-
hallen sind bereits deutlich länger
zugänglich. Volljährige Per-
sonen können sich nun auch in
der Bücherhalle Eidelstedt im
steedt mit ihrer gültigen Bü-
cherhallen-Karte früh morgens
bis spät abends und auch an
Sonn- und Feiertagen selbst
die Tür öffnen.

und nach der Pandemie auch
ein Lichtblick. Unsere Mitarbei-
tenden stehen weiterhin zu den
vertrauten Servicezeiten für Be-
ratung, Information und Veran-
staltungsformate für Kita, Schu-
le und Freizeit zur Verfügung.“



Bücherhallen reagieren auf ver-
ändertes Nutzungsverhalten
Kundinnen und Kunden von
Stadtteilbibliotheken wünschen
sich zunehmend erweiterte Öff-
nungszeiten, die besser mit ih-
rem Beruf und Freizeitverhalten
vereinbar sind. Zudem haben
die Bücherhallen ihre Angebote
in den letzten Jahren kontinu-
ierlich ausgebaut und haben
sich zu beliebten Treffpunkten
im Stadtteil entwickelt. Mit der
FlexiBib bieten die Bücherhallen
die Nutzung nahezu aller Ser-
viceleistungen auch ohne fach-
bibliothekarisches Personal an:
Das selbständige Ausleihen und
Zurückgeben von Medien früh
morgens oder spät am Abend
ist ebenso möglich wie die Nut-
zung der Räume, der Arbeits-
plätze und des WLANs. So kann
sogar sonntags Kindern vorge-
lesen, für die Schule recherchiert
oder eine Bewerbung geschrie-
ben werden.

Die 35 Standorte umfassende
Kulturinstitution ist damit die
erste Öffentliche Bibliothek
Deutschlands, die ihre Stand-
orte so umfangreich öffnet. Die
Anzahl der Stadtteilbibliotheken,
die auch ohne Personal
zugänglich sind, wird sukzes-
sive erweitert. Bücherhallen-Di-
rektorin Frauke Untiedt ist stolz
auf den Meilenstein: „Dass
Menschen in Hamburg zu
selbst gewählten Zeiten Unter-
haltung, Information und Ge-
sellschaft finden, ist zeitgemäß

Karte wird zum Aufmacher:
So einfach funktioniert die FlexiBib

Kundinnen und Kunden ab 18
Jahren können die FlexiBib nut-
zen – gerne auch in Begleitung
ihrer Kinder. Sie halten ihre gültige
Bücherhallen-Karte vor das
Eingangsterminal der Bibliothek
und die Tür öffnet sich. Eine
Identifikation erfolgt automa-
tisch durch den Datenabgleich
mit dem Bibliothekssystem.
Medien werden über Selbstbe-
dienungsterminals verbucht.
Beim Verlassen des Gebäudes
ist kein Auschecken nötig, die
Tür schließt von allein. Aus Si-
cherheits- und Versicherungs-
gründen gibt es eine Alarman-
lage sowie eine DSGVO-ge-
prüfte Videoüberwachung. Bü-
cherhallen, die in Einkaufszent-
ren integriert sind, haben am
Sonntag nicht geöffnet.

Die Stadt hat mit dem Sanie-
rungsfond 2020 in den letzten
Jahren rund 2,91 Millionen Euro
in den Ausbau der Bücherhallen
investiert, unter anderem um
die technischen Voraussetzungen
für die Öffnungen als Flexi-
Bib zu schaffen.
Infos rund um die FlexiBib un-
ter www.buecherhallen.de

Vorlesewettbewerb 2023 an der Grundschule Altgemeinde in Schenefeld



Am Freitag, den 31.03., hatten die ersten und zweiten Klassen das große Vergnügen den Geschichten der Gewinner zu lauschen.

In dieser Woche ging der Vor-
lesewettbewerb der Grund-
schule Altgemeinde in die zwei-
te Runde.

Am Mittwoch (29.03.) traten
die Kinder der dritten Klassen
und am Donnerstag (30.03.)
die Kinder der vierten Klassen
gegeneinander an. Aus jeder
Klasse waren es jeweils zwei
Kinder. Diese wurden im Vor-
feld von der Klassenlehrkraft
ausgewählt. In den letzten Wo-
chen übten die Kinder regel-
mäßig das Vorlesen aus einem
selbst gewählten Buch.

Nun war endlich der große Tag
gekommen. Die Kinder konnten
ihr Können unter Beweis stellen
und sie gaben ihr Bestes, um
die Jury von ihrem Vorleseta-
lent zu überzeugen. Die Jury
setzte sich aus den Lehrerinnen
Frau Hoppe und Frau Treu-
mann, der Schulsozialarbeiterin
Frau Bektas, zwei ehemaligen
Lehrerinnen Frau Langner und
Frau Döhring, sowie jeweils ei-
nem Kind aus jeder Klasse zu-
sammen. Am Ende musste die
Jury dann die harte Entschei-
dung treffen. Dabei wurde nicht
nur die Lesegeschwindigkeit,

sondern auch die Betonung
der einzelnen Textpassagen
bewertet. Im dritten Jahrgang
schafften es gleich zwei Kinder
auf den ersten Platz, nämlich
Florence (Klasse 3a) und Juna
(Klasse 3b). Die begeisterten
die Jury mit den Büchern „Kiki
& Ich“ und „Gustav Hund-
herz“. Im vierten Jahrgang
konnte sich Mayla-Malou (Klas-
se 4a) mit ihrem Buch „Nelli
und Prinzessin“ gegen die an-
deren Mitstreiter durchsetzen.
Die Gewinner erhielten als Preis
einen Gutschein von der Buch-
handlung Heymann.

WERKSTATT-SERVICE



Autohaus Hermann
Kröger GmbH



Für alle Fabrikate und Modelle
Wartung, Reparatur, Lackierung,
Blech- und Unfallschäden

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge,
Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de

(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91
www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

SEIT 1974
SCHMIDT

Wir machen Ihr Auto fit.

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- ☑ Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- ☑ Wohnmobil und Transporter Service
- ☑ Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- ☑ Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
- ☑ Motor - Elektronik - Diagnose
- ☑ Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- ☑ Unfallschadenabwicklung
- ☑ TÜV / AU Prüfung
- ☑ Anhänger Service
- ☑ Werkstattdienstleistungen

R. Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. N. Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316
www.automobile-schmidt.de

Mehr Infos auch:

www.luruper-nachrichten.de

Anzeigenannahme Telefon 831 60 91 - 93

E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Mike's Kfz-Service GmbH
Alles rund um's Auto

KFZ-MEISTERBETRIEB

- TÜV/AU ● Reifen ● Bremsen ● Inspektion
- kostenloser Werkstattdienstleistungen ● Unfall-Reparaturen und Gutachten ● Reparaturen aller PKW und Hybridfahrzeuge

HU/AU
ab € 127,17

Master-
haft
auto
reparatur

Inspektion
ab € 199,-
incl. Motoröl, Öl- und
Innenraumfilter

Osterbrooksweg 93 · 22869 Schenefeld · ☎ 040 / 8405 3883

Henke Automobile



Neuwagen - Gebrauchtwagen
Verkauf · Service · Finanzierung

Kronskamp 98
22880 Wedel

Tel. 04103 / 39 04

www.seat-wedel.de

Autoservice Hammer
Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

- Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen, Wohnwagen, Anhänger und Transporter bis 4 t
- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
- Old-/Youngtimer
- Bremsenservice
- Klimaservice
- Autoglas

Nachhaltige Werkstatt
Reparieren statt Verschrotten

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a - 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 - www.autoservice-hammer.hamburg



Lutz Deglau 040_84 05 58 38

die 2

Lackierungen

...für Jedermann!
EXPRESS- & LACK-REPARATUREN · OLDTIMER RESTAURATION · UNFALL · REPARATUREN
Osterbrooksweg 29 · 22869 Schenefeld · Tel. 040_84 05 58 38

AUT + Sport

Sparda Bank Hamburg: 15000 Euro an 21 faire Teams im Hamburger Fußball-Verband verteilt



Alle ausgezeichneten Gewinner vom SPARDA-Bank Hamburg Fairnesspreis

Ob Thomas Helmer seinen Gegenspielern den Ball abgeschwatz hat, verriet er nicht. Aber er kam eigener Aussage nach eine volle Saison ohne Gelbe Karte aus. Für einen Abwehrspieler gar nicht schlecht. Und sein Trainer Horst Köppel zweifelte wohl ein wenig an der Einstellung seines Spielers – schließlich müsste ein Abwehrspieler doch auch mal dazuschengehen. Eine nette Anekdote, die Helmer bei der Veranstaltung zum besten gab. Und er sparte auch nicht mit einem weiteren Fall: Sein berühmte „Phantomtor“ zum 2:1 gegen Nürnberg, nach dem das Spiel der Bayern gegen die „Cluberer“ neu angesetzt werden musste. „Faires Verhalten“ – im Sport ist das auch nicht immer ganz einfach, wie Zuschauer gerade erst am ausgelassenen Handschlag von Musiala (Bayern) und Reich (Freiburg) im Fernsehen beobachten konnten.

Doch 21 mal „Faires Verhalten“ wurde kürzlich fürstlich belohnt. In Zusammenarbeit mit dem Hamburger Fußball-Verband (HFV) vergibt die Genossenschaftsbank nach Abschluss der jeweiligen Hin- und Rückrunde einer jeden Saison seit

2008 den Sparda-Bank Hamburg Fairnesspreis. Die Sparda-Bank Hamburg unterstützt damit auch weiterhin den Hamburger Amateurfußball, um das Fair-Play auf den Fußballplätzen nachhaltig zu fördern. Zur Ehrung der Sieger luden die Sparda-Bank und der Hamburger Fußball-Verband in das Hotel Steigenberger ein. Auch 15 Jahre nach der ersten Prämierung des ehemals freundlich & fair-Preises der Sparda-Bank Hamburg im Februar 2008 wurde die Ehrung stilvoll gefeiert – und es war die erste Ehrungsveranstaltung der Sparda-Bank nach der Corona-Pause. Die Genossenschaftsbank feiert in diesem Jahr übrigens das 120-jährige Bestehen.

„Fairness und Fairplay sind Werte, die im Fußball wie auch im ganzen Leben von prägender Bedeutung sind. Sie stehen für einen respektvollen, gerechten und verantwortungsbewussten Umgang miteinander und sind damit ein Spiegel für unser Verhalten als Gesellschaft. Für uns als Genossenschaftsbank zählt Fairness zu unseren wichtigsten Werten und wir freuen uns, mit den Sparda-Bank Hamburg Fairnesspreisen auch in diesem

Jahr das faire Miteinander auf dem Fußballplatz zu fördern“, sagte Stephan Liesegang, Vorstandsvorsitzender der Sparda-Bank Hamburg eG. Er ist übrigens selbst Jugendtrainer bei SV Blankenese und erlebt oft Überraschungen – gute wie schlechte und appellierte besonders an Eltern, sich auf dem Spielfeld zurückzuhalten. „Die Kinder wollen doch nur spielen, möglichst viel den Ball berühren und dabei Spaß haben“, sagte er. Helmer kann das nur unterstützen und verwies auf die EM-Mannschaft von 1996. „Im Vorfeld waren wir nicht favorisiert auf den Titel, aber wir hatten unglaublich viel Spaß. Das fehlt vielleicht heute auch vielen Spielern, die eine Einladung zur Nationalelf sogar ablehnen. Das verstehe ich nicht.“

Fairness ist nicht nur im Sport wichtig, wie auch Staatsrat Christoph Holstein hervorhob. „Diejenigen, die am lautesten einen Mangel an staatlicher Unterstützung feststellen, sind auch diejenigen, die am kreativsten bei der Steuererklärung sind“, sagte er. „Wir müssen uns zurücknehmen und den Umgang mit Regeln hinterfragen“, mahnte er. Ob er dabei auch die Vorgänge auf der Köhlbrandbrücke im Blick hatte, ist nicht bekannt.

„Die Belohnung von fairem Verhalten ist ein wichtiger Aspekt, um Unfairness zu bekämpfen. Es ist schön zu sehen, dass sich oft gute Leistungen und Fairness ergänzen. Ich danke der Sparda-Bank Hamburg für

ihr großartiges Engagement in Höhe von insgesamt 42 000 Euro pro Saison und gratuliere allen Sieger-Mannschaften, die für ihr faires Verhalten eine stattliche Geldsumme bekommen und die Ehre haben, als Fair-play-Sieger in der Gewinnerliste zu stehen“, sagte Christian Okun (HFV-Präsident).

Die Gewinner vom Sparda-Bank Hamburg Fairnesspreis Hinrunde 2022/2023:

Herren

Oberliga: SV Rugenbergen
Landesliga: Kummerfelder SV
Bezirksliga: USC Paloma II
Kreisliga: 1. FC Quickborn
Kreisklasse: 1. FC Quickborn II
Alte Herren (Preis geteilt): TuS Hemdingen-Bilsen, Bramfelder SV II, Rahlstedter SC
Senioren: TuS Finkenwerder

Frauen

Oberliga: TSC Wellingsbüttel
Landesliga: Niendorfer TSV
Bezirksliga: VfL Pinneberg
Kreisliga*: Eimsbütteler TV IV
Sonderklasse: SV Nettelburg/Allermöhe

Junioren

A-Junioren: Groß Flottbek II
B-Junioren (alt): FC Lauenburg
B-Junioren (jung): VfL Lohbrügge V
C-Junioren (alt): FC Voran Ohe
C-Junioren (jung): TSV DuWO 08

Mädchen

B-Mädchen:
FTSV Komet Blankenese
C-Mädchen: Eimsbütteler TV

Pokalfinalsiege stehen fest

Die Finalisten im Lotto-Pokal stehen fest. Am Ostermontag setzte sich der Regionalligist Teutonia 05 bei Concordia mit 7:1 durch. Am Nachmittag gewann der TSV Sasel beim FC Alsterbrüder mit 7:0. Die Finalpaarung lautet TSV Sasel – FC Teutonia 05. Das LOTTO-Pokal-Finalspiel findet im Rahmen des Finaltags der Amateure am Sonnabend, 3. Juni 2023, im Stadion Hoheluft statt.

Ebenfalls fest steht das LOTTO-Pokalfinale der Frauen. Gespielt wird im Stadion Hoheluft (Lokstedter Steindamm 87, 22529 Hamburg). Anpfiff ist am Pfingstmontag, 29. Mai, um 15.00 Uhr. Die Paarung lautet FC Union Tornesch – FC St. Pauli. Bereits um 11 Uhr wird am Pfingstmontag das LOTTO-Pokalfinale der B-Mädchen im Stadion Hoheluft ausgetragen. Im Finale treffen die B-Mädchen des Hamburger SV und des Eimsbütteler TV aufeinander.

Auch die Endspiele des Holsten-Pokals und der Heino-Gerstenberg-Spiele stehen fest. Für das Finale im Holsten-Pokal haben sich qualifiziert HEBC II (3:1-Sieg gegen bei Altengamme 2. Herren) und Eintracht Norderstedt II. Norderstedt hatte Altona 93 II mit 3:1 rausgekegelt. Dabei hatte Johannes Asbahr die Altonaer in der 16. Minute mit 1:0 in Führung gebracht. Der Vorsprung hielt nur bis zur 82. Minute.

Im Finale der Heino-Gerstenberg-Spiele stehen der SC Poppenbüttel III und der Niendorfer TSV III.

REIFEN-SERVICE

Seit über 30 Jahren in Lurup

Reifen Wilke

PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen · Offroadreifen · Motorradreifen
Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage
Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

Reifenwechsel · Einlagerung
Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg
Telefon 832 53 21 · www.reifenwilke.de

Sport Nachrichten

Die Ligen im Endspurt der Saison 2022/23

Oberliga

In der Oberliga trennt sich die Spreu vom Weizen. In der Meisterschaft läuft es auf den TSV Sassel hinaus, der aber nicht in die Regionalliga aufsteigen will. Dafür haben nur der aktuelle Tabellenzweite Eimsbütteler TV und Altona 93 als Vierter gemeldet. Altona siegte zwar über Ostern mit 4:1 gegen Abstiegskandidat SV Rugenbergen, verlor aber glatt mit 0:3 gegen TuS Dassendorf. Das macht für Altona (59 Punkte, 62:40 Tore) sieben Punkte Rückstand auf den ETV (66, 77:29), Altona hat aber ein Spiel weniger auf dem Konto. Es bleibt noch spannend. Für beide Mannschaften ist die Regionalliga aber wohl ein Wagnis. An der Griegstraße spricht man dauerhaft von einem Aufbaujahr – und man ist mit der aktuellen Mannschaft sicher nicht regionalligatauglich. Der ETV ist frisch, stark und sehr jung. Da kann man in der höheren Liga schon noch überfordert sein. Andererseits: Nachbar SC Victoria hatte vor Jahren eine extrem starke Mannschaft, wartete aber drei Jahre mit dem Aufstieg in die Regionalliga. Zulange – die Konkurrenzfähigkeit war nicht mehr gegeben.

TuS Osdorf kann es sich weiter schön rechnen, aber in der Praxis ist der Abstieg nicht mehr zu vermeiden. Vier Siege müssen auf jeden Fall her und selbst dann ist man auf haarsträubende Fehler der Konkurrenz angewiesen. Nein, das riecht nach Landesliga. Über Ostern verlor Osdorf mit 1:4 gegen SC Victoria. Gegen die abstiegsbedrohte Elf von Hamm

United (die zahlreiche Nachholspiele austragen muss) siegte Osdorf zwar mit 2:1. Doch fünf Punkte auf einen Nichtabstiegsplatz kann Osdorf eben nur wettmachen, wenn man eine Siegserie hinlegen kann – und das gelang in dieser Saison bisher nicht. Curslack Neuengamme geht auf jeden Fall mit runter. Hamm United, HSV III, Rugenbergen, Türkiye, Union Tornesch und Buchholz sind noch gefährdet. Süderelbe – Altona 93

14. April, 19 Uhr
SV Rugenbergen – TuS Osdorf,
16. April, 14 Uhr
Landesliga

In der Landesliga war SC Nienstedten über Ostern spielfrei und rangiert mit 34 Punkten (77:58 Tore) im belanglosen Mittelfeld der Tabelle. Alsterbrüder steht bereits als Meister und Aufsteiger in die Oberliga fest, erster Absteiger in die Bezirksliga ist Hansa 11, ein weiterer wird zwischen HNT und Harburger TB ermittelt. In der Landesliga werden sich in der nächsten Saison neben Nienstedten noch TuS Osdorf, eventuell TuS Osdorf II, Altona 93 II, vielleicht auch Teutonia 05 II wiederfinden – für hiesige Zuschauer gibt es dann ein paar interessante Paarungen. Nienstedten spielt am 16. April um 13 Uhr am Quellental gegen Rantzeu.

Bezirksliga

In der Staffel Süd steigt Altona 93 II (59 Punkte, 70:31 Tore) in die Landesliga auf – vielleicht gefolgt von Teutonia 05 II (49, 67:24) als einer der besten Zweitplatzierten. Dazu muss man den Harburger SC (48 Punkte) auf Distanz hal-

ten.

In der Staffel West hat TuS Osdorf II seinen schönen Vorsprung auf TBS Pinneberg völlig eingebüßt. Spitzenreiter ist nun Pinneberg nach Siegen über FC Elmshorn (5:1) und Lurup (14:1) mit 64 Punkten (117:39 Tore) vor Osdorf II (60, 97:61), dahinter drängen sich (wenn auch ohne Chance) Komet Blankenese (52) und Blau Weiß 96 Schenefeld (46). Osdorf hat aber gute Chancen, als Tabellenzweiter aufzusteigen. Freiwillig, als Meister muss man in die Oberliga oder bei einem Verzicht in die Kreisklasse. Da man am Blomkamp also mit zwei Landesligakadern planen muss, ist weniger Zwang sicher von Vorteil. Allerdings: Wenn man nicht aufsteigen will, ist das noch junge Projekt „U23“ am Blomkamp auch schnell gescheitert, da einige enttäuschte Spieler sicher gehen werden. Mit dem Abstieg hat SV Eidelstedt (33 Punkte) trotz eines miserablen Torverhältnisses (53:75) bei noch drei Spielen wohl nichts mehr zu tun, Lurup (24 Punkte, 60:109) muss sechs Punkten aufholen bis zum rettenden Ufer. TuS Hasloh und Cosmos Wedel sind schon in der Kreisliga angekommen.

TuS Hasloh – TuS Osdorf II,
14. April, 19.30 Uhr
Blau Weiß 96 Schenefeld – SV Eidelstedt 14. April, 19.30 Uhr
Harburger SC – Teutonia 05 II 14. April, 20 Uhr
Niendorfer TSV III – Lurup 15. April, 11.30 Uhr
Komet Blankenese – FC Elmshorn, 15. April, 13.30 Uhr
Altona 93 II ist spielfrei

Kreisliga

In der Staffel 1 steigt Aufsteiger Blau Weiß 96 Schenefeld II (4, 22:146 Punkte) umgehend wieder ab, Mitaufsteiger SV Lurup II (Staffel 5) wurde bereits abgemeldet. In der Staffel 4 ist BSV 19 mit 43 Punkten (60:62 Tore) Tabellenzweiter, Teutonia 05 III (22, 45:81) hat noch vier Punkte Vorsprung auf einen Abstiegsplatz. In der Staffel 5 kommen wohl weder SV Lohkamp (52 Punkte, 87:37 Tore) als Tabellendritter noch SV Blankenese (49,98:49) als Vierter für den Meistertitel in Frage, SC Egenbüttel II (59, 66:38) ist vorne. Groß Flottbek (35, 66:64), und SC Nienstedten II (22:49:68) können die Saison schon gelassen ausklingen lassen.

Rissen – SC Nienstedten II,
14. April, 20 Uhr
Hörnerkirchen – BW 96 Schenefeld II, 15. April, 14.30 Uhr
Union 03 – Teutonia 05 III,
15. April, 15 Uhr
Polonia – BSV 19,
16. April, 10.45 Uhr
Harburger TB II – SV Blankenese 16. April, 13 Uhr
SV Lohkamp – Groß Flottbek 16. April, 15 Uhr
Kreisklasse

In der Staffel 1 hofft Blau Weiß 96 Schenefeld III (51 Punkte, 95:35 Tore) auf die Meisterschaft. Verfolger Moorreger SV ist mit 49 Punkten aber dicht dahinter – und es sind noch fünf Spieltage offen. Kickers Halstenbek (19, 38:59) hat sogar noch neun Spiele abzuleisten, dürfte aber keine Sorgen und Ambitionen mehr haben. In der Staffel 4 kann der SV Lurup III mit einem Sieg die Meisterschaft unter Dach und Fach bringen. Wahlweise könnte Nachbar SV Osdorfer Born den Luruper Konkurrenten HFC Falke II zu Fall bringen. Altona 93 IV und SV Eidelstedt III stehen im Mittelfeld, die neue Mannschaft von Groß Flottbek II will in dieser Spielzeit wenigstens einmal punkten, bevor man zählerlos absteigt. In der Staffel 6 stehen Altona 93 III und SV Eidelstedt II ungefährdet da. Teutonia 05 IV wurde zurückgezogen.

Kickers Halstenbek – Hetlingen II, 12. April, 19.15 Uhr
Tangstedt – Halstenbek, 14. April, 19.30 Uhr
Hammonia III – SV Eidelstedt II 16. April, 11 Uhr
Altona 93 III – Hamburg Hurricanes III, 16. April, 12 Uhr
Cosmos Wedel II – SV Lurup III 16. April, 12 Uhr
Inter Hamburg SV Eidelstedt III 16. April, 13 Uhr
Altona 93 IV – Groß Flottbek II 16. April, 14 Uhr
Osdorfer Born – HFC Falke II 16. April, 15 Uhr
Sfr. Uetersen – BW 96 Schenefeld III, 16. April, 15 Uhr
Holm – Schenefeld, 18. April, 18.30 Uhr
Halstenbek – Rantzeu III, 18. April, 18.30 Uhr
Kreisklasse B

In der Staffel 1 stehen Komet Blankenese II und SuS Waldenau auf den Plätzen vier und sieben. In der Staffel 4 ist SV Eidelstedt IV Tabellenzweiter. In der Staffel 6 wird SV Eidelstedt V die Saison wohl als Dritter beenden, Altona 93 V rangiert auf dem siebten Platz. Mannschaften wie SV Lurup IV und SV Lohkamp II wurden abgemeldet.

Hörnerkirchen III – Komet Blankenese II, 12. April, 19.30 Uhr
K. Blankenese – Union Tornesch IV, 16. April, 13 Uhr
Waldenau – Sfr. Uetersen II 16. April, 13.30 Uhr
Rellinger FC – SV Eidelstedt IV 16. April, 13.30 Uhr
BW Ellas II – SV Eidelstedt V 16. April, 15 Uhr
Alsterbrüder IV – Altona 93 V 16. April, 17.30 Uhr

HSV-Corner

Kantersieg im Volkspark

Kittel, Benes, Glatzel, Königsdörffer und Reis: diese fünf Rothosen trugen sich am vergangenen Sonnabend (8. April) beim 6:1-Heimspiel gegen Hannover 96 auf der Anzeigetafel im Volksparkstadion ein. Laszlo Benes, der nicht nur von den HSV-Fans zum "Man of the Match" gewählt, sondern auch mit der Bestnote 1,0 zum Spieler des Tages im Fachmagazin "kicker" ausgezeichnet wurde, traf gleich zweimal. Zwar konnten die Gäste unmittelbar nach dem Seitenwechsel per Sonntagschuss von Derrick Köhn zum zwischenzeitlichen 1:2 verkürzen, aber die HSV-Offensive war an diesem Ostersonnabend einfach nicht zu bremsen. Immer wieder lachten Rothosen, wie beispielsweise Bakery Jatta vor dem 1:0 oder Jonas Meffert vor dem 2:0, den Hannoveranern den Ball im Spield



aufbau ab. Die Walter-Elf war offensichtlich gut vorbereitet und wirkte hellwach, so dass sie sich mit sechs Toren zahlreich belohnte. Der klare Heimsieg ist gleichbedeutend mit dem vorübergehenden Sprung auf Tabellenplatz 2 und sorgte für dementsprechend gute Laune bei den wieder einmal erstklassigen HSV-Fans. Foto: HSV/witters

Über die Startelf hinaus

Das vermeintlich nicht so wichtige fünfte Tor der Rothosen, zugleich Königsdörffers achtetes Saison-tor, war erkennbar ein Tor des Willens, das darüber hinaus eine klare Botschaft beinhaltete: Im Team der Rothosen sind alle Akteure, besonders auch die Einwechselspieler, gierig auf Tore. So erzielte Königsdörffer das siebte Jokertor der Rothosen. Er selbst war dabei schon zum dritten Mal nach einer Einwechslung erfolgreich, zudem reihen sich Andras Nemeth mit zwei sowie Laszlo Benes und Tom Sanne mit je einem Treffer in die Torschützenliste der HSV-Joker ein. Zum Vergleich: Nur der 1. FC Kaiserslautern (13 Jokertore) ist durch Einwechselspieler noch torgefährlicher, der SC Paderborn und Eintracht Braunschweig sind mit ebenfalls sieben Jokertoren gleichauf. Im bevorstehenden Duell zwischen dem 1. FC Kaiserslautern und dem HSV könnte es also vor allem nach den von Tim Walter und Dirk Schuster initiierten Einwechslungen interessant werden. Foto: HSV/witters



Traditionsduell am Betzenberg

Der torreiche 6:1-Heimsieg war nach zuvor drei Spielen ohne Sieg Balsam für die HSV-Seele – und am kommenden Sonnabend (15. April) sollen auswärts die nächsten Punkte eingheimst werden. Dann geht es im Fritz-Walter-Stadion am Betzenberg gegen den 1. FC Kaisers-



lautern. Der im Jahr 1887 gegründete Hamburger SV und der im Jahr 1900 gegründete 1. FC Kaiserslautern haben bereits einige Jahrzehnte Profifußball auf dem Buckel. Die beiden absoluten Traditionsvereine trafen seit 1954 insgesamt 94-mal aufeinander. In diesen Spielen ging der HSV 43-mal und der 1. FC 28-mal als Sieger hervor. 23 Partien endeten mit einem Remis. Eines davon war das Hinspiel im Volksparkstadion im Oktober 2022. Nachdem Robert Glatzel in der 24.-Spielminute das 1:0 machte, glich Lex-Tyger Lobinger in der 82. Zum 1:1 aus. Dieses Mal dürfen es gern zwei Punkte mehr sein und das aktuelle Formtief der Roten Teufel, die keinen Sieg aus den letzten fünf Spielen holten, lässt dahingehend auf eine lösbare Aufgabe hoffen. Foto: HSV/witters

Stadionshow mit Manni Kaltz

Mit 744 Pflichtspielen für den HSV ist Manfred „Manni“ Kaltz absoluter Rothosen-Rekordspieler. Nachdem sich auf Initiative von Horst Hrubesch am Osterwochenende diverse HSV-Legenden im Volkspark trafen, schaute sich der für seine Bananenflanke berühmte Kaltz das Heimspiel gegen Hannover 96 an. Im Rahmen der Stadionshow sprach der ehemalige Verteidiger neben dem aktuellen HSV-Geschehen auch über das bevorstehende Jubiläum des Europapokal-Sieges 1983, der sich am 25. Mai zum 40. Mal jährt. Außerdem überreichte das Stadionsprecher-Duo (Christian „Stübi“ Stübinger und Christina Rann) der HSV-Legende sein ganz eigenes Exemplar des „SC 30 Jahre“-Sondertrikots. Das zum 30. Jubiläum des HSV Supporters Clubs entworfene Jersey, in dem die Rothosen beim Auswärtsspiel in Düsseldorf aufliefen, befindet sich seit kurzem unter shop.hsv.de im freien Verkauf. Foto: HSV/witters



BIS ZU 10 JAHRE GARANTIE¹



BIS ZU 10 JAHRE GARANTIE¹

SPÜRE DIE GELASSENHEIT

TOYOTA RELAX

Mit der Toyota Relax Garantie¹ sichern Sie sich bis zu 10 Jahre Gelassenheit. Als Beweis für die Qualität, Zuverlässigkeit und Langlebigkeit unserer Fahrzeuge sind bei der jährlichen Inspektion durch uns automatisch 12 bzw. 24 Monate Toyota Relax Garantie² inklusive. So sind Sie stets entspannt unterwegs.

toyota.de/relax

¹Bis zu 10 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 7 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. ²Die Toyota Relax Laufzeit beträgt 12 oder 24 Monate in Abhängigkeit des für das Fahrzeug vorgesehenen Inspektionsintervalls.

THOMSEN

C. Thomsen GmbH

Osdorfer Landstr. 238-240 • 22549 Hamburg
T. 040 807 888 25 • osdorf-mail@auto-thomsen.de

Menschen ab 60 erkunden Eidelstedt

Älterwerden ist nichts für Feiglinge? Mag sein. Zusammen geht es auf jeden Fall leichter – und macht mehr Spaß. Nach der erfolgreichen Stadteilerkundung im Rahmen der Eidelstedter Gesundheitsstage im vergangenen Jahr bieten die Diakonie und das Kulturhaus Eidelstedt erneut den Stadteilerkundung 60-plus an: Orte, Menschen und Wege kennen zu lernen, an denen sich Menschen ab 60 treffen und ihre Freizeit gestalten können – zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit Öffentlichen Verkehrsmitteln. Es geht los mit einer Führung durch das neue „steed“ und einem Abstecher in die Bücherhalle. Und weiter zum neuen Quartier an der Oliver-Lissy-Straße mit Besuchen der Kircheneinrichtungen und dem „Lissy-Haus“. Weitere Stationen folgen – für Mittagsimbiss sowie Kaffee und Kuchen wird gesorgt. An allen Orten heißen engagierte und freundliche Gastgeberinnen und Gastgeber die Besucherinnen und Besucher willkommen. Es ist möglich sowohl an der gesamten Tour oder an Teilstrecken teilzunehmen.



Den eigenen Stadtteil erkunden – auch im Alter möglich
Foto: pixabay

Anmeldungen bei Stefanie Janssen (Projekt Mittenmang in Eidelstedt), Tel.: (040) 30620 339 oder per E-Mail an: janssen@diakonie-hamburg.de. Rundgang: Stadteilerkundung 60-plus, Donnerstag, 20. April, 2023, 10 Uhr, Startpunkt: steedt, Alte Elbgaustraße 12, Eintritt frei – mit Anmeldung bei Stefanie Janssen (Projekt Mittenmang in Eidelstedt), Telefon (040) 30620 339 oder per E-Mail an: janssen@diakonie-hamburg.de.

Die Musikensembles des Goethe-Gymnasiums auf großer Reise

1,5 Stunden Busfahren mit dem Chor und Orchester des Goethe-Gymnasiums bedeutet ein kostenloses Konzert der Spitzenklasse für den Fahrer – man konnte praktisch sehen, dass er am liebsten von seinem Ledersitz aufgesprungen wäre, um zur **Dancing Queen (Abba, Chor)** zu werden, als ca. 100 Jugendliche im Alter von 12-17 Jahren in gemeinsames Singen und Klatschen ausbrachen. Erst als das Schloss Noer in Sicht kam, machte sich Stille und Tuscheln breit, das schnell gefolgt war von viel Kramen und Drängeln. Es erinnert an **Howl's Moving Castle (Joe Hisaishi, Orchester)** mit seinem Charme von moosbewachsenen Wänden und den hohen Decken, schweren Vorhängen und filigranen



Endlich konnte ohne große Einschränkungen in voller Anzahl musiziert werden.

!! Auto Ankauf !!

Von alt und kaputt bis gepflegt und neu,
☆ Frau Blume kauft alle Autos! ☆
+
☆ Motorräder ☆
HCV GmbH Handels Center am Volkspark
Luruper Hauptstr. 200, 22547 HH
Tel.: 040 / 300 333 73 oder
0172 / 424 83 96

Schnitzereien. Schon während der ersten Probe war schnell klar – Es liegt was in der Luft diese Woche. Das **Breaking Free (Jamie Houston, Chor)** von der Enge des Musikraums in Lurup Noer rein in die Weite des Dorfs Noer war offensichtlich das, was unser Musikensemble brauchte, um richtig loszulegen. Auch wenn die Proben manchmal endlos schienen und wir uns vorkamen wie ein Gefangenchor (**Verdi, Chor**), oder Frodo auf seinem Weg nach Mordor in **Lord of The Rings (Howard Shore, Orchester)**, hat es sich immer ausgezahlt, wenn wir diese eine Note nach dem fünften

Durchgang endlich richtig gesungen und gespielt haben. Abends durch ein Schloss zu geistern, das für vier Tage nur dir und deinen Freund:innen gehört, klingt genau so spaßig, wie es auch ist. Ja – auch Klopfstreichle und genervte Betreuer:innen gehören dazu, das Kichern der anderen Zimmer durch die Wände zu hören, wenn man schlafen will, und ein nicht loszuwerdender Ohrwurm von **Perfekte Welle (Simon Triebel/Andreas Herde, Chor)**. All das ist die Chor- und Orchesterfahrt. Außerdem ist sie Ostereiersuche am Strand und Tabu spielen, T-Shirts designen und Kronen bas-

teln, Theater spielen und Musikvideos drehen. Wer Spaß haben will, muss dabei sein, wenn der Abiturjahrgang seine jährliche (ikonische) Rallye veranstaltet und Freund:innen unter verschiedenen König:innen (den Abiturient:innen und Gruppenleiter:innen) für ca. fünf Stunden zu Rival:innen werden, während man um den Sieg für das eigene Team bis auf das Blut (= Gelächter und Softdrinks) kämpft. Freuen Sie sich / freut euch schon jetzt auf unsere Konzerte im Sommer (Orchesterkonzert am 01. Juni 2023 und szenisches Chor-konzert am 02. Juni 2023)!

Text: Anna Schärli (S4-Kunstprofil)

Kostenlose Kundenhotline: 0800 – 325 325 325 www.mixmarkt.eu

MIX Markt

Lecker aus der Heimat!

Gültig von Mo. 17.04. bis Sa. 22.04.2023*

Rinderentrecote DE, 1 kg 11,99	Schweine-Nacken mit Knochen DE, 1 kg 4,99	Roastbeef vom Jungbullen DE, 1 kg 11,99
Schweine-Schulter mit Knochen DE, 1 kg 3,99	Hackfleisch vom Rind DE, 1 kg 7,49	Schweine-Lachse DE, 1 kg 6,49
Marinierte Holzfallersteaks aus der Schweine-Schulter DE, 1 kg 5,99	Lamm-Vorderviertel am Stück Neu Seeland 1 kg tiefgefroren 8,99	Schälrippen vom Schwein 1 kg 4,99
Hähnchenschkel ohne Knochen mit Haut, frisch Herkunft: DE, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 6,99	Putenoberkeule ohne Haut und ohne Knochen frisch Herkunft: DE, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 7,99	Schweinenacken mariniert mit Knochen in Scheiben DE, 1 kg 6,99
Wolfsbarsch „Morskoj Sudak“ Fanggebiet: Griechenland 1 kg 9,99	Forelle, frisch Fanggebiet: DE 1 kg 9,99	Auberginen Herkunft: NL, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 2,29
Trauben versch. Sorten Herkunft: Süd Afrika, Kl.: laut Auszeichnung je 1 kg 2,99	Äpfel versch. Sorten Herkunft: DE, Kl.: laut Auszeichnung je 1 kg 0,99	Datteln Herkunft: Kl.: laut Auszeichnung 200 g, 1 kg = 3,95 0,79

* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbende Markt:

Mo-Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 16:00

Mix Markt Hamburg-Lurup
Inhaber: Georgij Konstantinidis
Spreestraße 12
22547 Hamburg-Lurup

21, 185, 186, 284 © Katzbachstraße
521 und 53 © Elbgaustraße

Schmidt-Kindertheater: Das ganze Jahr für die ganze Familie

66.000 kleine und große Theatergäste haben im Herbst und Winter 2022 die Kindertheater-Vorstellungen im Schmidt Theater und Schmidts Tivoli am Spielbudenplatz besucht. Grund genug, 2023 eine ordentliche Schippe draufzulegen, so die Verantwortlichen des Schmidt-Theaters. Und so bringt das Schmidt in diesem Jahr erstmals auch außerhalb der Weihnachtszeit beste Familienunterhaltung auf die Reeperbahn: Anlässlich des Hafengeburtstags macht „Der kleine Störtebeker“ wieder Halt in Hamburg – und er hat eine Schatztruhe voller Erlebnisse rund um den Theaterbesuch im Gepäck.



Schmidt-Kindertheater - hinten: Hannes Vater, Tessa Aust, Martin Lingnau, Katrin Taylor, Götz Fuhrmann, Tiziana Turano, Stefan Leonard, Alexander Soehle und Udo Eickelmann, vorne: Mathias Reiser, Veit Schäfermeier und Carolin Spieß
Foto: Morris Mac Matzen

„Wir sind stolz und freuen uns sehr, dass unsere Familienstücke so viele Theaterfans jeden Alters begeistern“, so Schmidt-Geschäftsführerin Tessa Aust. „Dieser Erfolg ermutigt uns, dem Schmidt-Kindertheater noch mehr Gewicht zu geben und außerhalb der Weihnachtszeit einen neuen Schmidt-Kindertheater-Kosmos zu schaffen, der ein ganz besonderes Gesamterlebnis bietet.“ Erstmals hat das Schmidt ganzjährig Kinderprogramm im Angebot. Dabei hat es sich zur Aufgabe gemacht, die kleinen Gäste zukünftig auch neben dem Besuch eines Theaterstücks für die Welt der Musik und Geschichten zu begeistern: mit einem interaktiven Kindertheater-Bereich auf tivoli.de, Familienfesten rund um die Theaterstücke und mit der beliebten Schmidt-Theaterschnupperstunde, die ab diesem Jahr nicht nur ausschließlich Schulklassen, sondern auch allen anderen Interessierten einen Einblick in die Entstehung eines Schmidt-Kindermusicals gibt. Die wechselnden Eigenproduktionen werden um ein eigens für Kinder geeignetes Gastspielprogramm erweitert. Dr. Carsten Brosda, Senator für

Kultur und Medien: „Das Schmidt-Kindertheater ist eine Bereicherung für Hamburgs kulturelles Leben und zeigt auf beeindruckende Weise, wie Theater junge Menschen begeistern und inspirieren kann. Mit diesem erweiterten Programm leistet das Schmidt Theater zudem einen wichtigen Beitrag zur kulturellen Bildung und gibt positive Impulse für die kindliche Entwicklung, die so schon früh ihren eigenen Horizont ganz kreativ erweitern können.“ Die Kleinen und großen Gäste können sich 2023 auf ein schon jetzt umfangreiches Programm freuen: Pünktlich zum Hafengeburtstag macht „Der kleine Störtebeker“ wieder in Hamburg im Schmidt Theater fest. Die musikalische Kaperfahrt aus der Feder von Martin Lingnau und Heiko Wohlgenuth startet am 29. April und ist der Auftakt der Schmidt-Störtebeker-Wochen, die mit einem kreativen, bunten Programm rund um den Theaterbesuch locken: Am 6. Mai findet ein großes Fest für Piratinnen und Piraten mit Abenteuer-Parcours draußen und

umsonst für alle kleinen und großen Landratten statt. Außerdem gibt es an ausgewählten Sonnabenden Theaterschnupperstunden vor der Show als Einführung ins Stück und die Welt des Theaters sowie besondere Kooperationsangebote, u. a. ein Störtebeker-Rundgang für Kinder. Danach springt „Der achtsame Tiger“ wieder auf die Tivoli-Bühne: Das jüngste Familienmusical im Repertoire, inspiriert vom gleichnamigen Kinderbuch des Jahres 2019, läuft wieder ab dem 6. Oktober und feiert zum Start eine bunte Urwaldparty mit Verkleidung, Tanz-Tutorial und tollen Gewinnspielen, bevor am 18. November mit dem großen „Weihnachtsbäckerei“-Kindertag offiziell die Weihnachtszeit eingeläutet wird. Bereits seit 2006 gibt es Kindertheater im Schmidt. Nach vielen erfolgreichen Weihnachtsspielzeiten ist die Weiterentwicklung des Kinderprogramms unter dem Motto „Das ganze Jahr für die ganze Familie“ ein nächster großer Schritt für das Haus.